# Mode d’emploi

**SÈCHE-LINGE**

FR

**Français,1**

عربي

**IDC 75 S**

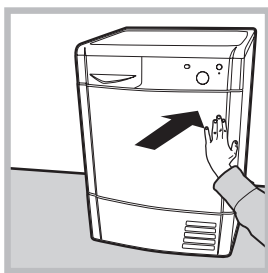
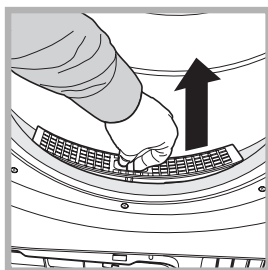
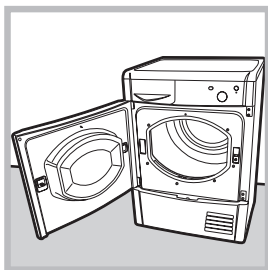
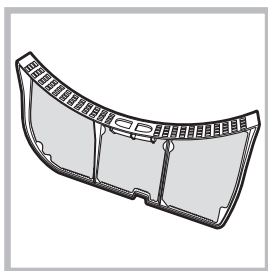
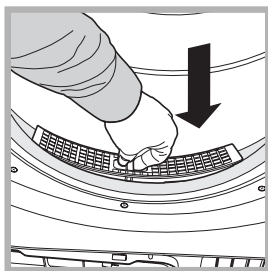
! Ce symbole vous rappelle de lire ce mode d'emploi.
! Conservez cette notice d’utilisation et d’installation à portée de main de manière à pouvoir vous y référer si nécessaire. Conservez cette notice toujours à côté du sèche-linge et si vous vendez cet appareil ou que vous le donniez à un tiers, faites en sorte que cette notice accompagne le sèche-linge de manière à ce que le nouveau propriétaire soit informé des avertissements et des conseils concernant le fonctionnement de ce sèche-linge.
! Lisez attentivement ce mode d’emploi : les pages suivantes contiennent des informations importantes concernant l’installation et des conseils relatifs au fonctionnement de cet appareil.

## Table des matières

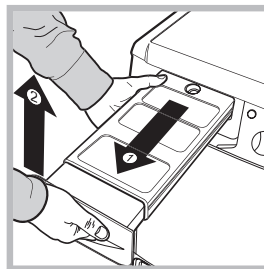
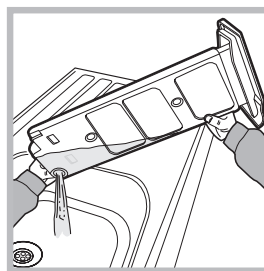
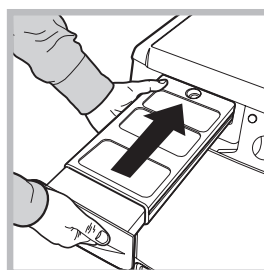
# Informations importantes

FR

**Pour assurer le bon fonctionnement du sèche-linge à condensation il faut suivre le schéma d'entretien ordinaire indiqué ci-dessous :**

**Filtre à peluches – IL EST NÉCESSAIRE d'éliminer les peluches qui s'accumulent sur le filtre après chaque cycle de séchage.**

Étape 1
Ouvrez la porte du sèche-linge en appuyant comme illustré par la *figure*.

Étape 2
Sortez le filtre (en utilisant deux doigts).

Étape 3
Éliminez tout dépôt de peluches sur la surface intérieure de la maille du filtre.

Étape 4
Remettez le filtre en place – Ne mettez jamais le sèche-linge en marche sans avoir remis le filtre en place.

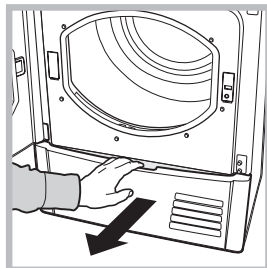
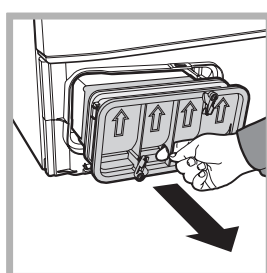
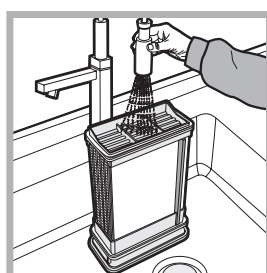
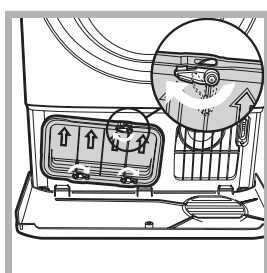
**Si le filtre n'est pas nettoyé après chaque cycle de séchage, les performances de l'appareil en sont affectées, car les temps de séchage deviennent plus longs et, par conséquent, la consommation d'électricité augmente pendant le séchage.**

**Réservoir d'eau – Il est nécessaire de vider le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.**

Étape 1
Tirez la poignée du réservoir d'eau vers vous et sortez-le complètement du sèche-linge.

Étape 2
Videz toute l'eau contenue dans le réservoir.

Étape 3
Remettez le réservoir d'eau en place et assurez-vous qu'il est inséré à fond dans son logement.

**Si le réservoir d'eau n'est pas vidé, les problèmes suivants peuvent se vérifier :**
**- L'arrêt du chauffage de l'appareil (le linge pourrait donc être encore humide à la fin du cycle de séchage).**
**- La led « Vider l'eau » s'allume pour signaler que le réservoir est plein.**

### Chargement du système de collecte de l'eau

**Quand le sèche-linge est neuf, le réservoir d'eau ne reçoit pas l'eau tant que le système n'est pas chargé. Cette opération peut prendre 1 ou 2 cycles de séchage. Une fois qu'il a été chargé, le système commence à recevoir l'eau à chaque cycle.**

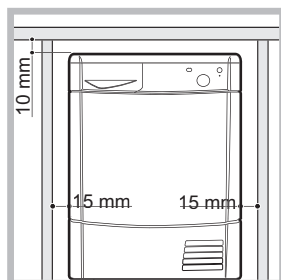
**Groupe condenseur - Il est nécessaire d'éliminer les peluches accumulées sur le condenseur tous les mois.**

Étape 1
Ouvrez le couvercle du condenseur
- tirez la poignée vers vous.

Étape 2
Enlevez le condenseur en tournant les 3 clips, ensuite tirez le condenseur vers vous. (Dans les tuyaux il pourrait y avoir encore de l'eau : cela est normal).

Étape 3
Nettoyez le condenseur sous l'eau courante par la partie arrière, de manière à éliminer tout dépôt de peluches.

Étape 4
Remettez le groupe condenseur en place ; assurez vous que le groupe est inséré à fond dans son logement, que les 3 clips sont fixées et que les flèches de positionnement sur la partie avant du condenseur sont tournées vers le haut.

**Si le condenseur n'est pas bien nettoyé, une défaillance prématurée du sèche-linge pourrait survenir.**

# Installation

FR

## Où installer le sèche-linge

• Placez votre sèche-linge à une certaine distance des cuisinières, fourneaux, radiateurs, ou plaques de cuisson à gaz, car les flammes peuvent endommager cet appareil.
Si vous installez cet appareil sous un plan de travail, faites en sorte de laisser un espace de 10 mm entre le dessus de l'appareil et tout autre objet sur ou au-dessus de celui-ci, et un espace de 15 mm entre ses côtés et les éléments d'ameublement ou les murs latéraux. Ceci a pour objectif d'assurer une ventilation convenable.

## Ventilation

• Lorsque le sèche-linge est en marche, une aération adéquate est nécessaire. Faites en sorte d'installer votre sèche-linge dans un environnement qui n'est pas humide et qui est doté d'une bonne circulation d'air dans toute la pièce. La circulation d'air autour du sèche linge est essentielle pour condenser l'eau produite au cours du lavage ; le sèche linge ne fonctionnera pas efficacement dans un espace clos ou dans un placard.

**!** Si l'on utilise le sèche linge dans une pièce froide ou petite, on rencontrera un certain degré de condensation.

**!** Nous vous déconseillons d'installer votre sèche-linge dans un placard ; par ailleurs, le sèche-linge ne doit en aucun cas être placé derrière une porte fermant à clé, une porte coulissante ou une porte montée sur des gonds du côté opposé à la porte de chargement du sèche-linge.

### Vidange de l'eau

Si votre sèche-linge est installé à proximité d'une évacuation, l'eau peut être vidangée directement dans ce tuyau. Cela évite d'utiliser et de vider le réservoir d'eau.
Si vous installez le sèche-linge au-dessus ou à côté d'un lave-linge, il pourra partager la même vidange. Il suffit de débrancher le tuyau indiqué par la figure **A** et de le brancher à la vidange.
Si la vidange est plus loin que la longueur du tuyau, il possible d'acheter et de brancher un tuyau ayant le même diamètre et la longueur nécessaire.
Pour installer le nouveau il suffit de remplacer le tuyau existant comme illustré par la figure **B** dans la même position.
**! La hauteur de la vidange doit être inférieure à 1 m en partant du bas du sèche-linge.**
**! Assurez-vous que le tuyau n'est pas écrasé ou plié une fois le sèche-linge placé dans sa position définitive.**

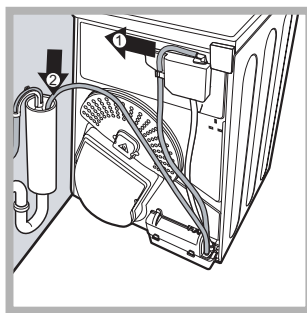



Fig. A

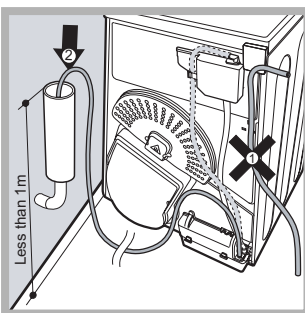



Fig. B

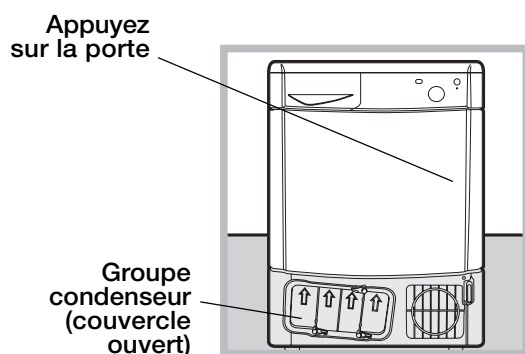
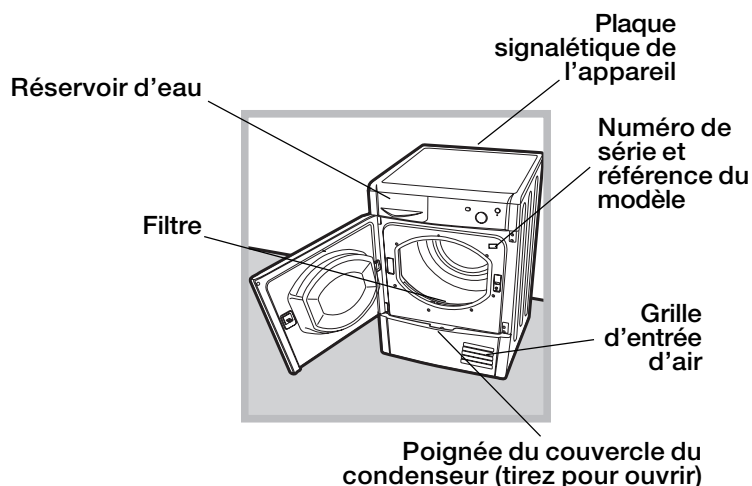
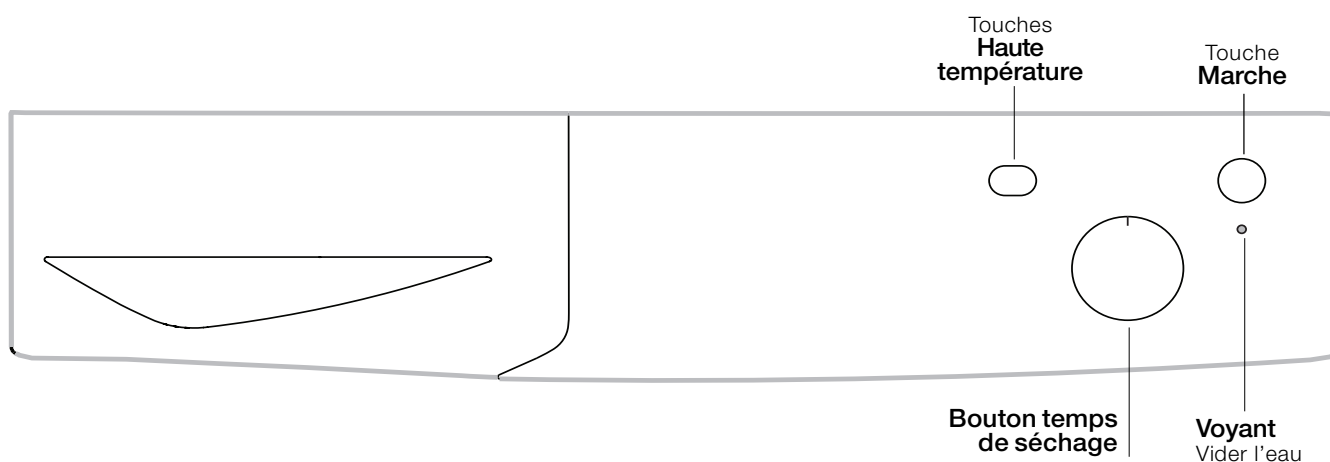
## Raccordement électrique

Assurez-vous des points suivants avant de brancher la fiche de l'appareil dans la prise de mains:
• Assurez-vous d'avoir les mains sèches.
• La prise de courant doit être reliée à la terre.
• La prise de courant doit pouvoir supporter la puissance maximale de la machine, qui est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil *(voir Description du sèche-linge).*
• La tension électrique doit appartenir à la gamme de valeurs indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil *(voir Description du sèche-linge).*
• La prise de courant doit être compatible avec la fiche du sèche-linge. Autrement, remplacez la prise ou la fiche.
**!** N'utilisez pas de rallonges.
**!** Le sèche-linge ne doit pas être utilisé à l'extérieur, même si l'espace en question est abrité. Cela peut être dangereux si l'appareil est exposé à la pluie ou à des orages.
**!** Une fois le sèche-linge installé, le cordon d'alimentation et la fiche doivent être d'accès facile.
**!** Le cordon d'alimentation ne doit pas être courbé ou écrasé.
**!** Si la fiche à remplacer est de type incorporée, il faut l'éliminer conformément aux consignes de sécurité. Ne la laissez jamais dans un endroit où elle peut être branchée à une prise et provoquer ainsi un choc électrique.
**!** Le cordon d'alimentation électrique doit être vérifié périodiquement et remplacé par un cordon préparé spécialement pour ce sèche-linge, et installé uniquement par des électriciens agréés *(voir Service après-vente).* Des cordons d'alimentation neufs ou plus longs sont fournis par les revendeurs agréés contre un supplément..
**! Le fabricant rejette toute responsabilité en cas de non-respect de toutes ou partie de ces règles.**
**! En cas de doute au sujet des points précédents, consultez un électricien qualifié**.

## Informations préliminaires

Une fois que vous avez installé votre sèche-linge, et avant de l'utiliser, nettoyez l'intérieur du tambour pour retirer les poussières qui pourraient s'y être accumulées pendant le transport.

# Description du sèche-linge

**Ouverture de la porte**

## Caractéristiques

## Tableau de bord

**Bouton temps de séchage**
Permet de sélectionner la durée de séchage : tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur signale la durée souhaitée *(voir Paramètres de séchage).*

**Haute température**
Permet de personnaliser le programme sélectionné en fonction des besoins.

**Touche MARCHE**
Appuyer sur la touche pour lancer le séchage.

**Voyant "Vider l'eau"**
Le voyant "Vider l'eau" indique qu'il est nécessaire de vider le réservoir d'eau.
Si le réservoir est rempli pendant le programme, le sèche-linge active automatiquement le cycle d'air froid. Pour éviter cette procédure, videz toujours le réservoir d'eau après chaque utilisation du sèche-linge *(voir Entretien).*

# Comment effectuer un cycle de séchage

FR

## Lancement du séchage

**1.** Branchez la fiche du sèche-linge dans la prise de courant électrique.

**2.** Sélectionner le séchage en fonction du type de linge *(voir Linge).*

**3.** Ouvrez la porte et assurez-vous que le filtre est propre et en place et que le réservoir d'eau est vide et en place *(voir Entretien).*

**4.** Chargez la machine en faisant attention à ce qu'aucun vêtement ne s'interpose entre la porte et le joint de la porte. Fermez la porte.

**5.** Tourner le "Bouton temps de séchage" jusqu'à ce que l'indicateur indique le temps de séchage le mieux adapté au type de tissu à sécher. Consulter le tableau pour connaître le rapport entre le type de tissu et la capacité de charge *(voir Paramètres de séchage)* et les indications propres à chaque type de tissu *(voir Linge).*

**6.** Le cas échéant, régler la température à l'aide du bouton "Haute température".

**7.** Appuyer sur la touche MARCHE pour commencer.
Pendant le programme de séchage vous pouvez contrôler le linge et sortir les vêtements qui ont déjà séché, en laissant continuer les autres. Après avoir refermé la porte, appuyez sur MARCHE pour remettre l'appareil en marche.

**8.** Les dernières minutes avant que tout programme de séchage ne soit terminé, l'appareil entre dans la phase finale de SÉCHAGE À FROID (les tissus sont refroidis), que vous devez toujours laisser se terminer.

**9.** Ouvrez la porte, sortez votre linge, nettoyez le filtre et remettez-le en place. Videz le réservoir d'eau et replacez-le *(voir Entretien).*

**10.** Débranchez le sèche-linge.

## Temps de séchage

Le temps de séchage à sélectionner dépend de la charge et du tissu à sécher *(voir tableau).*
Les 10 dernières minutes du programme correspondent au séchage à froid.
**!** Pour les grosses charges sélectionnez l'option “Haute Température”, si disponible.

| Tissus | Charge | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **1 kg** | **2 kg** | **3 kg** | **4 kg** | **5 kg** | **6 kg** | **7 kg** |
| Coton – Haute température | 30 - 40 minutes | 40 - 55 minutes | 55 - 70 minutes | 70 - 80 minutes | 80 - 90 minutes | 95 - 120 minutes | 120 - 140 minutes |
| Synthétique – Haute température | 40 - 50 minutes | 50 - 70 minutes | 70 - 90 minutes | - | - | - | - |
| Acrylique – Basse température | 40 - 60 minutes | 55 - 75 minutes | - | - | - | - | - |

Ces temps sont approximatifs et peuvent varier en fonction des paramètres suivants :

- La quantité d’eau retenue dans les vêtements après le cycle d’essorage : les serviettes éponge et les textiles délicats retiennent une quantité importante d’eau.
- Les textiles : des articles qui sont constitué par le même type de textile mais qui ont des textures et des épaisseurs différentes peuvent ne pas avoir le même temps de séchage.
- La quantité de linge : les articles uniques ou les petites charges peuvent prendre plus longtemps à sécher.
- Séchage : si vous avez l’intention de repasser certains de vos vêtements, vous pouvez les sortir de la machine alors qu’ils sont encore un peu humides. Les autres vêtements peuvent y rester plus longtemps si vous voulez qu’ils en sortent entièrement secs.
- La température ambiante : si la pièce dans laquelle le sèche-linge est installé est froide, cela prendra plus longtemps à l’appareil pour sécher vos vêtements.
- Le volume : certains articles volumineux peuvent être séchés en machine avec quelques précautions. Nous vous suggérons de retirer plusieurs fois ces articles de la machine, de les secouer et de les remettre dans le sèche-linge jusqu’à ce que celui-ci ait terminé de les sécher.

**!** Ne séchez pas excessivement vos vêtements.
Tous les issus contiennent une certaine quantité d’humidité naturelle, ce qui les rend doux et gonflants.

## Programmes et options de séchage

**Refraichîssement**
Programme court qui sert à aérer les fibres et les vêtements avec de l’air frais. Il a une durée de **10** minutes environ.
**!** Ce n’est pas un programme de séchage et ne doit pas être utilisé pour des vêtements mouillés.

**Haute Température**
Sélectionner un séchage temporisé. Appuyer sur le bouton pour sélectionner une température supérieure. Les programmes minutés sont par défaut réglés sur une température douce.

# Linge

FR

## Tri du linge

- Vérifiez les symboles sur les étiquettes des vêtements pour vous assurer que les articles peuvent être passés au sèche-linge.
- Triez votre linge par type de textile.
- Videz les poches et contrôlez les boutons.
- Fermez les fermetures éclair et les crochets et attachez les ceintures et les cordons, sans serrer.
- Essorez chaque article de manière à éliminer autant d'eau que possible.

**!** Ne chargez pas de vêtements mouillés qui gouttent dans le sèche-linge.

**Capacités maximales de chargement**
Ne chargez pas plus que la capacité maximale.
Les chiffres suivants font référence au poids sec :
Fibres naturelles : maximum **7** kg
Fibres synthétiques : maximum **3** kg

**!** Pour éviter que le sèche-linge ne perde de son efficacité, ne le surchargez pas.

**Charge typique**

Remarque : 1 kg = 1000 g

| Articles | | |
|---|---|---|
| Chemisier | Coton<br>Autre | 150 g<br>100 g |
| Robe | Coton<br>Autre | 500 g<br>350 g |
| Jeans | | 700 g |
| 10 couches | | 1.000 g |
| Chemise | Coton<br>Autre | 300 g<br>200 g |
| T-shirt | | 125 g |

| Linge de maison | | |
|---|---|---|
| Housse de couette en coton (double) | Coton<br>Autre | 1.500 g<br>1.000 g |
| Grande nappe | | 700 g |
| Petite nappe | | 250 g |
| Nappe à thé | | 100 g |
| Drap de bain | | 700 g |
| Serviette éponge | | 350 g |
| Draps doubles | | 500 g |
| Draps 1 personne | | 350 g |

À la fin d'un cycle de séchage, il se peut que les cotons soient toujours humides si vous les avez regroupés avec les synthétiques. Si cela se produit, faites-leur simplement subir une petite période de séchage supplémentaire.
Remarque : les 10 dernières minutes de n'importe quelle durée programmée correspondent au séchage à froid. Vous devez donc en tenir compte en programmant la durée de séchage, car votre linge ne séchera pas pendant ce laps de temps.

## Étiquettes d'entretien

Regardez les étiquettes sur vos vêtements, en particulier lorsque vous les séchez pour la première fois au sèche-linge. Les symboles suivants sont les plus courants :

| | |
|---|---|
| ☐ | Séchage en machine. |
| ☒ | Pas de séchage en machine. |
| ⊡ | Séchage à haute température. |
| ⊡ | Séchage à basse température. |

**Linge ne supportant pas le séchage au tambour :**

- Les articles qui contiennent du caoutchouc ou des matériaux similaires au caoutchouc ou ceux qui contiennent un film plastique (oreillers, coussins, ou vêtements de pluie en PVC), tous autres articles ou objets inflammables ou contenant des substances inflammables (serviettes éponge imprégnées de laque à cheveux).
- Fibres de verre (certain types de tentures).
- Vêtements précédemment nettoyés à sec.
- Articles portant le Code ITCL (« Vêtements spéciaux ») ☒. Ces derniers peuvent être nettoyés avec des produits spéciaux de nettoyage à domicile. Suivez attentivement le mode d'emploi.
- Les gros articles volumineux (couettes, sacs de couchage, oreillers, coussins, etc.). Ceux-ci augmentent de volume lorsqu'ils sèchent et cela empêcherait l'air de circuler à travers le sèche-linge.

## Linge ou vêtements particuliers

**Couvertures et dessus de lits :** les articles en acrylique (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) doivent être séchés avec des précautions particulières, à basse température. Évitez de les sécher pendant une durée prolongée.

**Vêtements plissés ou froissés :** lisez les instructions de séchage du fabricant figurant sur le vêtement.

**Articles amidonnés :** ne séchez pas ces derniers avec des articles non amidonnés. Faites en sorte de retirer autant de solution d'amidonnage que possible de la charge avant de placer celle-ci dans le sèche-linge. Ne séchez pas de façon excessive : l'amidon pourrait devenir poudreux et laisser vos vêtements sans tenue, ce qui irait à l'encontre du but recherché.

# Précautions et conseils

FR

! Cet électroménager a été conçu et réalisé conformément aux normes internationales de sécurité. Ces consignes sont fournies pour des raisons de sécurité, il faut les respecter scrupuleusement.

## Sécurité générale

- La partie finale d'un cycle du sèche-linge se produit sans chaleur (cycle de refroidissement) afin de s'assurer que le linge demeure à une température qui ne risque pas de l'abîmer.
- Ce sèche-linge n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, motrices ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou sans instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
- Ce sèche-linge a été conçu pour un usage domestique, et non professionnel.
- Ne touchez pas cet appareil lorsque vous êtes pieds nus ou avec des mains ou des pieds humides.
- Débranchez cette machine en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Les enfants ne doivent pas se trouver à proximité du sèche-linge lorsque celui-ci est en marche. Après avoir utilisé ce sèche-linge, éteignez-le et débranchez-le. Tenez la porte fermée pour assurer que les enfants ne jouent pas avec.
- Surveillez les enfants de façon à ne pas les laisser jouer avec le sèche-linge.
- Cet appareil doit être installé correctement et avoir une ventilation convenable. L'arrivée d'air sur le devant du sèche-linge et l'évent derrière le sèche-linge ne doivent jamais être obstrués *(voir Installation)*.
- N'utilisez jamais le sèche-linge sur de la moquette où la hauteur des poils empêcherait l'air d'entrer dans la sèche-linge à partir de la base.
- Vérifiez que le sèche-linge est bien vide avant de le charger.
- L'arrière du sèche-linge peut devenir très chaud. Ne le touchez jamais en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas le sèche-linge si le filtre, le réservoir d'eau et le condenseur ne sont pas bien en place *(voir Entretien)*.
- N'utilisez pas de liquide assouplissant pour le linge dans le sèche-linge ; ajoutez-le au rinçage final de votre lavage.
- Ne surchargez pas le sèche-linge (*Voir Linge pour les charges maximales)*.
- Ne chargez pas d'articles qui dégouttent d'eau.
- Ne séchez que des articles qui ont été lavés avec de l'eau et un détergent, rincés et essorés. Le fait de sécher des articles qui N'ONT PAS été lavés avec de l'eau constitue un danger d'incendie.
- Vérifiez avec soin toutes les instructions de lavage sur les étiquettes des vêtements *(voir Linge)*.
- Ne séchez pas des vêtements qui ont été traités avec des produits chimiques.
- Ne séchez jamais des articles qui ont été contaminés avec des substances inflammables (huiles de cuisson, acétone, alcool, essence, kérosène, détachants, essence de térébenthine, cires, solvants pour cire et laque à cheveux) sans les avoir lavé dans l'eau chaude avec une dose supplémentaire de lessive.
- Ne séchez pas de caoutchouc sec, d'articles ou vêtements doublés de caoutchouc, d'oreillers garnis de coupeaux de caoutchouc mousse, de mousse (mousse de latex), de caoutchouc, de plastique, des bonnets de douche, des textiles imperméables, des couches-culottes ou doublures pour couches lavables, du polyéthylène ou du papier.
- Retirez tous les objets oubliés dans les poches, les briquets en particulier (risque d'explosion).
- Ne séchez pas d'articles de grande taille, très volumineux.
- Ne séchez pas de fibres acryliques à hautes températures.
- Terminez chaque programme avec sa phase de séchage à froid.
- N'éteignez pas le sèche-linge s'il contient encore des articles chauds.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation *(voir Entretien)*.
- Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation *(voir Entretien)*.
- Nettoyez le groupe condenseur à intervalles réguliers *(voir Entretien)*.
- Ne laissez pas s'accumuler de peluches autour du sèche-linge.
- Ne montez jamais sur le sèche-linge. Cela pourrait l'endommager.
- Respectez toujours les normes et exigences électriques *(voir Installation)*.
- Achetez toujours des pièces détachées et accessoires d'origine *(voir Service après-vente)*.

! ATTENTION : N'arrêtez pas le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage si vous n'avez pas la possibilité de retirer rapidement tous les articles et de les étendre pour évacuer la chaleur.

## Informations pour le recyclage et la mise au rebut

Dans le cadre de notre engagement envers la protection de l'environnement, nous nous réservons le droit d'utiliser des pièces recyclées de qualité afin de réduire les coûts pour notre clientèle et de limiter les gaspillages de matières premières.

- Mise au rebut du matériel d'emballage : respectez les réglementations locales, de manière à ce que l'emballage puisse être recyclé.
- Pour éviter que des enfants se blessent, ôtez la porte et la prise et puis coupez le câble secteur au ras de l'appareil. Jetez ces pièces séparément de sorte que l'appareil ne puisse plus être branché sur une prise de secteur.

### Mise au rebut des électroménagers usagés

La directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), prévoit que les électroménagers ne peuvent pas être traités comme des déchets solides urbains normaux. Les appareils usagés doivent faire l'objet d'une collecte séparée pour optimiser le taux de récupération et de recyclage des matériaux qui les composent et empêcher tout danger pour la santé et pour l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est appliqué sur tous les produits pour rappeler qufils font lfobjet dfune collecte sélective.
Pour tout autre renseignement sur la collecte des électroménagers usés, prière de sfadresser au service public préposé ou au vendeur.

## Économie d'énergie et protection de l'environnement

- Essorez les articles pour éliminer l'eau en excès avant de les passer au sèche-linge (si vous utilisez une machine à laver, sélectionnez un cycle d'essorage à grande vitesse). Ceci vous permettra d'économiser de l'énergie durant le séchage.
- Séchez toujours des charges complètes – vous économiserez de l'énergie : les articles uniques ou les petites charges prennent plus longtemps à sécher.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation pour limiter les coûts de consommation d'énergie *(voir Entretien)*.

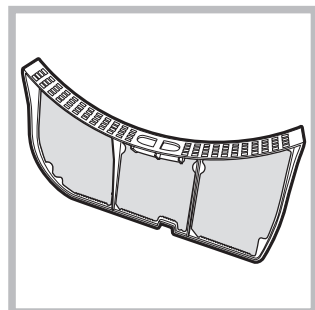
# Soin et entretien



## Interruption de l'alimentation électrique

**!** Débranchez votre sèche-linge lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le nettoyez et durant toutes les opérations d'entretien.

## Nettoyage du filtre après chaque cycle

Le filtre est une pièce importante de votre sèche-linge : il accumule des peluches qui se forment durant le séchage. Par conséquent, une fois le séchage terminé, nettoyez le filtre en le rinçant sous l'eau courante ou avec votre aspirateur. Si le filtre devient bloqué, le flux d'air à l'intérieur du sèche-linge est sérieusement compromis : les temps de séchage sont allongés et vous consommez davantage d'énergie. Cela peut aussi endommager votre sèche-linge.
Le filtre se trouve devant le joint du sèche-linge *(voir figure)*.
Pour retirer le filtre :

1. Tirez la poignée en plastique du filtre vers le haut *(voir figure)*.
2. Nettoyez le filtre et remettez-le correctement en place. Assurez-vous que le filtre soit bien inséré à fond dans le joint du sèche-linge.

**!** N'utilisez pas le sèche-linge sans avoir remis le filtre en place.

## Contrôle du tambour après chaque cycle

Tournez le tambour à la main afin de retirer les petits articles (mouchoirs) qui pourraient y avoir été oubliés.

### Nettoyage du tambour

**!** Pour nettoyer le tambour, ne pas utiliser d'abrasifs, de laine d'acier ni de produits de nettoyage pour acier inoxydable.
Un film coloré peut parfois apparaître à la surface du tambour en acier inoxydable. Il peut être dû à une combinaison de l'eau et/ou des produits de nettoyage (ex. adoucissant textile provenant du lavage). Ce film coloré n'affecte pas la performance du sèche-linge.

## Vidange du réservoir d'eau après chaque cycle

Sortez le réservoir du sèche-linge et videz-le dans un évier ou autre évacuation appropriée. Remettez le réservoir d'eau bien en place.
Toujours vérifier et vider le réservoir avant de commencer un nouveau programme de séchage.

## Nettoyage du groupe condenseur

- Périodiquement (chaque mois) retirez le groupe condenseur et nettoyez toute accumulation de peluche entre les plaques en le rinçant sous le robinet à l'eau froide.

Pour retirer le condenseur :
1. Débranchez le sèche-linge et ouvrez la porte.
2. Ouvrez le couvercle du condenseur *(voir figure)*. Dégagez les trois loquets en tournant à 90° dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre, puis tirez sur la poignée et retirez-le du sèche-linge.
3. Nettoyez la surface des joints d'étanchéité et replacez le groupe, les flèches tournées vers le haut, en vous assurant que les loquets ont été bien bloqués.

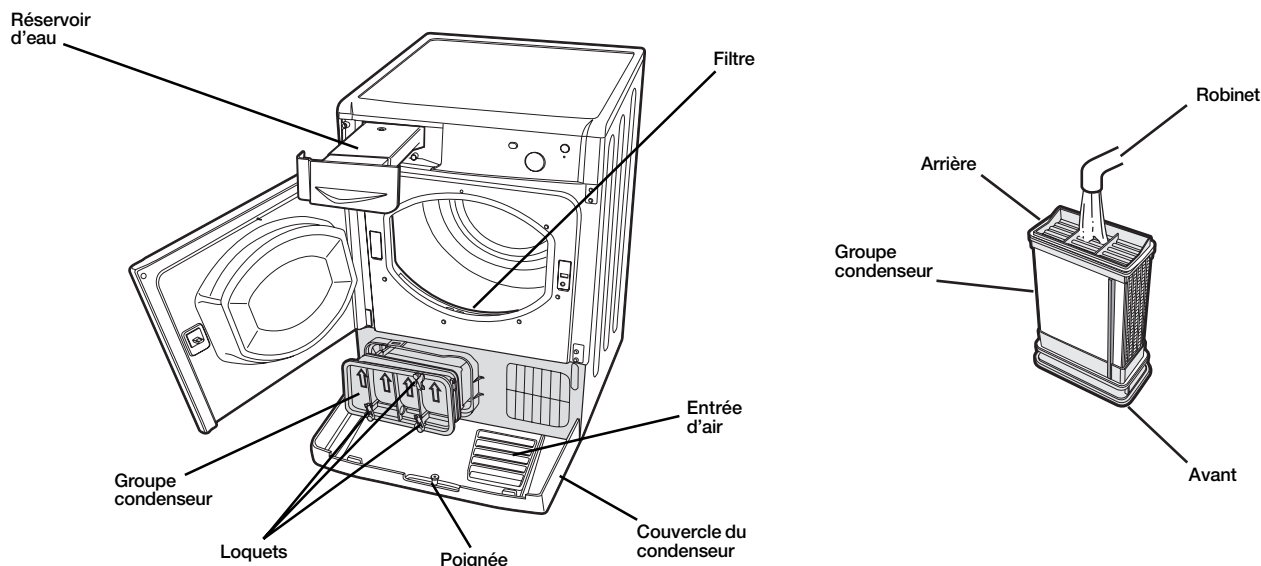
## Nettoyage du sèche-linge

- Pour nettoyer l'extérieur en métal et en plastique et les parties en caoutchouc, utiliser un chiffon humide.
- Périodiquement (tous les 6 mois), aspirez la grille d'entrée d'air de devant, ainsi que les évents à l'arrière du sèche-linge pour retirer toute accumulation de peluche ou de poussière. En outre, pour éliminer l'accumulation de peluche de l'avant du condenseur et de la zone du filtre, nettoyez occasionnellement à l'aide d'un aspirateur.

**!** N'utiliser ni solvants ni abrasifs.

**!** Faites vérifier régulièrement votre sèche-linge par des techniciens agréés pour assurer la sécurité électrique et mécanique *(voir Service après-vente)*.

# Problèmes et solutions

FR

Si vous trouvez que le sèche-linge ne fonctionne pas correctement, avant de contacter le Service après-vente *(voir Assistance)*, consultez attentivement le tableau suivant afin de pouvoir résoudre les problèmes éventuels :

| Problème : | Causes / Solutions possibles : |
|---|---|
| **Le sèche-linge ne démarre pas.** | • La fiche n'est pas suffisamment insérée dans la prise murale pour qu'il y ait contact.<br>• Il y a une panne de courant.<br>• Le fusible a sauté. Essayez de brancher un autre appareil dans la même prise électrique.<br>• Si vous utilisez une rallonge, essayez de brancher le cordon d'alimentation du sèche-linge directement dans la prise.<br>• La porte n'est pas bien fermée.<br>• Le programme n'a pas été convenablement réglé *(voir Comment effectuer un cycle de séchage)*.<br>• La touche de MARCHE *n'est pas enfoncée (voir Comment effectuer un cycle de séchage)*. |
| **L'appareil met longtemps à sécher.** | • Le filtre n'a pas été nettoyé *(voir Entretien)*.<br>• Le réservoir d'eau a-t-il besoin d'être vidé ? Le voyant « Vider l'eau » clignote *(voir Entretien)*.<br>• Le condenseur a besoin d'être nettoyé *(voir Entretien)*.<br>• La durée de séchage correcte n'a pas été sélectionnée pour la charge *(voir Linge)*.<br>• Les articles étaient trop mouillés *(voir Linge).*<br>• Le sèche-linge était surchargé *(voir Linge)*. |
| **Le sèche-linge est bruyant durant les premières minutes d'utilisation.** | • Cela est normal, surtout si le sèche-linge n'a pas été utilisé pendant une période de temps prolongée. Si le bruit persiste tout au long du cycle, appelez le SAV. |

# Assistance

FR

**Avant d'appeler le Centre de Service après-vente :**

• Suivez le guide d'aide à la résolution des problèmes pour voir si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même *(voir Problèmes et solutions).*
• Dans le cas contraire, éteignez votre sèche-linge et contactez le Centre de Service après-vente le plus proche.

**Informations à communiquer au Centre de Service après-vente :**

• Nom, adresse et code postal ;
• numéro de téléphone ;
• le type de panne ;
• la date d'achat ;
• le modèle de l'appareil (Mod.) ;
• le numéro de série (S/N) du sèche-linge.
Vous trouverez ces renseignements sur l'étiquette collée derrière la porte.

## Pièces détachées

Ce sèche-linge est un appareil complexe. Si vous tentez de le réparer vous-même ou si vous confiez cette tâche à une personne non qualifiée, vous risquez de mettre en danger la sécurité des personnes, d'endommager l'appareil et d'annuler la garantie sur les pièces.
En cas de problème d'utilisation de cet appareil, contactez toujours un technicien agréé. Les pièces détachées ont été conçues exclusivement pour ce produit et ne sont en aucun cas adaptées à d'autres usages.

**Cet appareil est conforme aux Directives Européennes suivantes :**

**- 2006/95/CEE (Équipement Basse Tension) ;**
**- 89/336/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE (Compatibilité Électromagnétique).**

# IDC 75 S

**ضمن تشکر از حسن سلیقه شما در انتخاب یکی از محصولات ایندزیت ،جهت صرفه‌جویی در وقت خواهشمند است به نکات ذیل توجه فرمایید.**

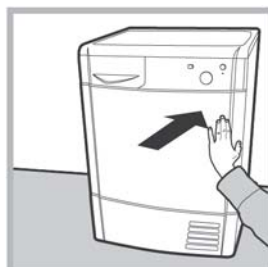
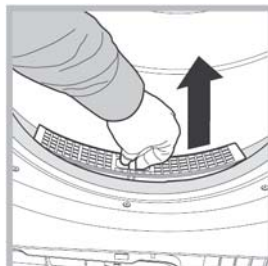
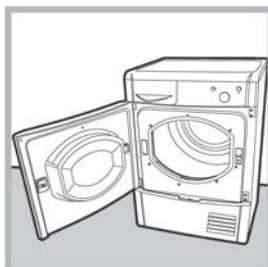
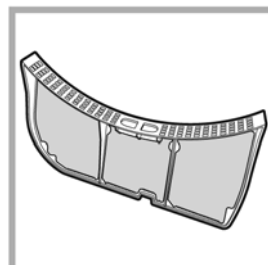
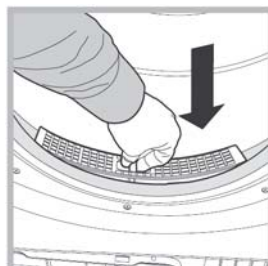
- **پس از اطمینان از محل نصب دستگاه و وجود شیر آب سرد و مجرای خروج فاضلاب در فاصله حداکثر ۳متر**

- **مشترکین محترم ساکن تهران می توانند شماره اشتراک برچسب آبی رنگ و مدل دستگاه را از طریق پیام کوتاه شماره ۳۰۰۰۸۲۳۲ ارسال تا مقدمات نصب سریع دستگاه خود را فراهم نمایند .**
**مشترکین محترم شهرستان‌ها با مراجعه به صفحه آخر این دفترچه راهنما می‌توانند،نزدیکترین نماینده مجاز را انتخاب و از خدمات طلایی نیکان بهره‌مند گردند.**

- **در صورت نیاز به هر گونه اطلاعات ،مشترکین محترم در کل کشور می توانند از طریق پیام کوتاه فوق و یا شماره تلفن ۸۲۳۲-۰۲۱ با دفتر مرکزی خدمات طلایی نیکان تماس حاصل نمایند.**

**مدیریت سرویس و خدمات**

**توجه : جهت دریـافت کارت گارانتـی و استفاده از خدمات طلایی نیکـان ،نصب و راه انـدازی دستگاه باید فقط توسط نماینـده مجـاز این شرکـت انجام پذیـرد.**

**به منظور ایـن کـه اطمینـان حاصل نماییـد که عملکـرد کندانسور تخلیـه فضولات خشک کن بخوبـی کار می کنـد موارد زیر می بایست انجام شود .**
**کرک و پرزهای موجـود در فیلتر – هر گونه کرک و پرز بـه وجود آمده در فیلتـر را پس از هـر دور خشک کن تمیـز نمایید .**

مرحله ۱ : در دستگاه خشک کن را با فشـار دادن ( همان طور که تصویر نشان داده شده) باز نمایید.

مرحله ۲ : فیلتر را با استفـاده از ۲ انگشت بیرون بکشیـد .

مرحله ۳ :هر گونه کرک موجود در سطح داخلی شبکه فیلتر را تمیـز نمایید .

مرحله ۴ :فیلتـر را سرجایش قرار دهید.
توجه داشته باشید که هرگـز از دستگـاه بـدون فیلتـر استفاده ننماییـد .

**توجه داشته باشید عدم تمیز کردن فیلتر پس از هـر دور شستشو منجر به پایین آمدن کارآیـی دستگـاه ، طولانـی شدن مدت خشک کن و نیز مصرف بیشتر برق می شود .**
**محفظه آب – این محفظه را پس از هر دور خشک کن خالی نمایید.**

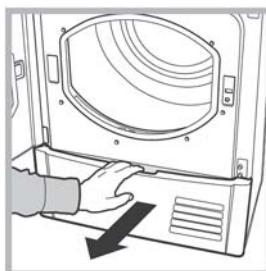
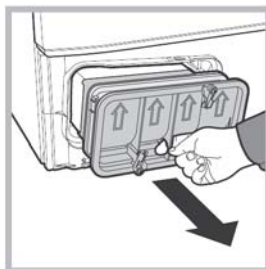
مرحله ۱ : محفظــه آب را بــه سمت خـود کشیــده و آنــرا کاملا خـارج نماییـد .

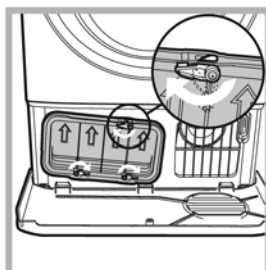
مرحله ۲ : تمام آب موجـود در این محفظه را خالی نماییـد .

مرحله ۳ : محفظــه آب را ســر جایش قـرار دهیـد و مطمئـن شوید که بدرستی ایـن کـار را انجام داده اید .

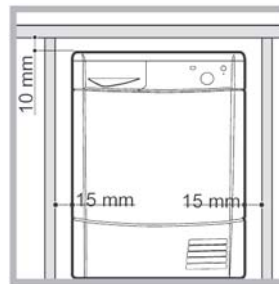
**عدم تمیز کردن محفظه آب ، منجر به موارد زیر می شود :**
**– گرم کـردن و حـرارت دادن دستگـاه خشک کـن متوقف می شـود ( بنابرایـن البسـه در پایـان دور خشک کن هنـوز نمناک می باشند )**
**– چراغ نمایشگـر محفظه آب خالـی شود همچنـان روشـن می‌ماند که نشان می‌دهد که هنوز این محفظه پر می‌باشد.**

**پرکردن محفظه آب :**
**هنگامیکه از دستگاه برای اولین بار استفـاده می نماییـد توجـه داشتـه باشیـد کـه آب سریعـا وارد محفظـه آب نمی‌شـود و نیاز دارد که پمپ پر شـود که این کـار کمـی زمان می‌برد پس از چند دقیقـه به طـور اتوماتیک انجـام می‌شود در طی انجام این روند تاثیری روی رونـد و کیفیت خشک کن نخواهد داشت .**

**بخش کندانسور – توجه داشته باشید که می بایست به صورت ماهیانه هر گونه کرک موجود در کندانسور را تخلیه و آنرا تمیز نمایید .**

مرحله ۱ : در کندانسور را باز نمایید .
دسته آن را بگیرید و به طرف خود بکشید .

مرحله ۲ : ۳ دستگیره را چرخانده و کندانسور را به طرف خود کشیده و آنرا بردارید .( این کاملا طبیعی است که مقداری آب با قیمانده از لوله خارج شود. )

مرحله ۳ : گرفتن آب روی قسمت پشت کندانسور باعث می شود که باقیمانده های کرک و پرز تمیز شود .

مرحله ۴ : کندانسور را سر جایش قرار دهید اطمینان حاصل نمایید که این قسمت بدرستی سرجایش قرار گرفته ، هر ۳ دستگیره بدرستی جاسازی شده و نیز جهت فلشهای انتهای بالایی کندانسور به سمت بالا باشند.

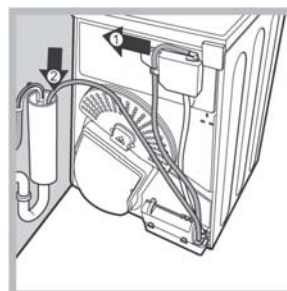
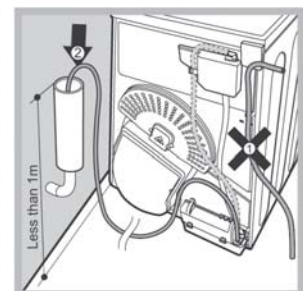
**عدم تمیز کردن کندانسور باعث نقص دستگاه خشک کن می شود .**

### در چه مکانی این دستگاه را نصب کنیم ؟

دقت نمایید که محل نصب دستگاه می‌بایست از محدوده گاز ، بخاری ، رادیاتور و یا صفحه گازی دور باشد چون ممکن است که شعله آنها به دستگاه آسیب رساند .
چنانچه دستگاه خشک کن در زیر کابینت نصب شده می بایست ۱۰ میلی متر فضای خالی بین سطح روی دستگاه با هر سطحی در بالای دستگاه ( کابینت ) و نیز ۱۵ میلی متر فاصله از هر دو طرف دیواره های دستگاه با دیوار کناری یا وسیله کناری وجود داشته باشد . این ایجاد فاصله باعث گردش هوای مناسب در اطراف دستگاه می شود .

### تهویه

در هنگام استفاده از دستگاه تهویه اتاق می بایست بخوبی انجام گیرد . اطمینان حاصل نماید که دستگاه در اتاقی نصب شده باشد که مرطوب نبوده و هوا بخوبی در آن جریان داشته باشد .جریان هوای اطراف دستگاه خشک کن بسیار لازم است زیرا باعث میعان آب در طول مدت خشک کنندگی می شود بنابراین دستگاه خشک کن در فضای بسته و یا درون کابینت بدرستی کار نمی کند .
! چنانچه از دستگاه در یک اتاق کوچک یا سرد استفاده شود مقداری انقباض صورت می گیرد .
! توصیه می شود که دستگاه را درون کابینت و یا پشت در قفل شده در کشویی و یا در دولایی که مخالف جهت در دستگاه باز می شود نصب ننمایید .

### فاضلاب آب

چنانچه دستگاه شما در کنار فاضلاب نصب شده است آب به صورت عمودی در درون این می تواند ریخته شود . این کار ارتباطی به خالی کردن محفظه آب ندارد . چنانچه دستگاه خشک کن از کنار دستگاه لباسشویی نصب شده باشد هر دو دستگاه می توانند از این مجرای فاضلاب استفاده نمایند .
چنانچه در تصویر A مشاهد می نمایید لوله خرطومی موجود را از این حالت در آورده و یک لوله خرطومی با طول مناسب را که در تصویر B مشاهد می نمایید را نصب نمایید .

تصویر A



تصویر B

### اتصالات برقی

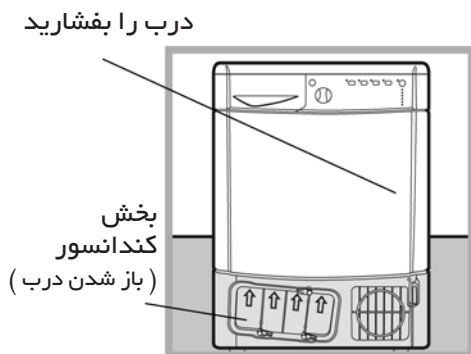
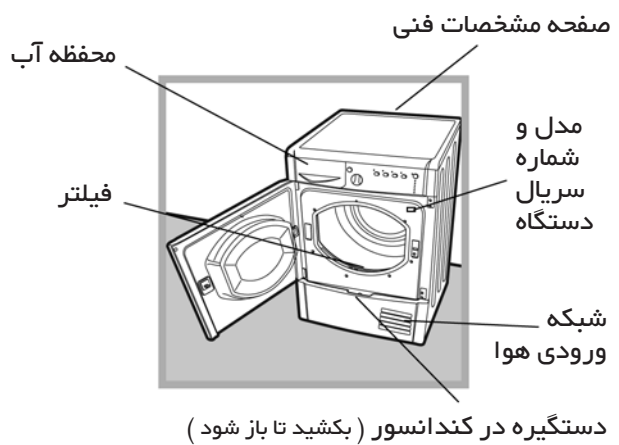
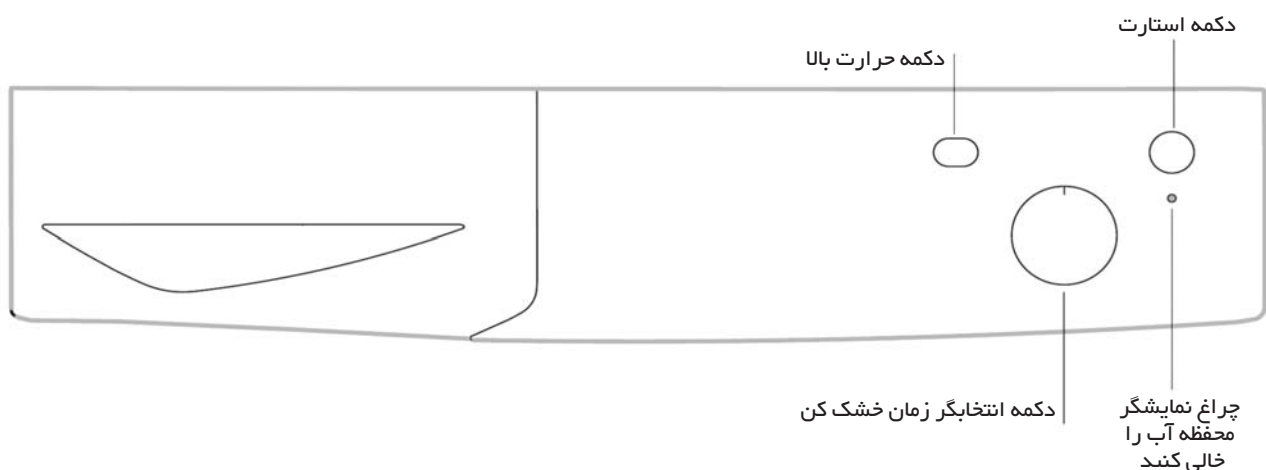
قبل از اینکه دو شاخه را به برق بزنید از موارد زیر اطمینان حاصل نمایید :
- مطمئن باشید که دستتان خشک باشد .
- پریز برق دارای اتصالات ارت باشد .
- پریز برق قادر به تحمل حداکثر توان مورد نیاز دستگاه باشد این توان در جدول مشخصات فنی آمده است ( قسمت توصیف دستگاه خشک کن را ملاحظه نمایید . )
- پریز برق با ۲ شاخه دستگاه سازگار باشد . چنانچه سازگار نبود پریز و یا ۲ شاخه برق می بایست تعویض شوند .

! از سیم رابط و یا سه راهی استفاده نکنید .
! هرگز دستگاه را در محیط خارج از منزل و فضای آزاد ( بالکن ) حتی اگر سقف باشد ، نصب نکنید . قرار دادن دستگاه در معرض باد و باران بسیار خطرناک است .
! دقت نمایید هنگامیکه نصب دستگاه کامل شد سیم برق و پریز در دسترس باشد .
! سیم برق نباید خم و یا له شده باشد .
! چنانچه دو شاخه قابلیت سیم کشی مجدد را نداشته باشد دو شاخه می بایست با ایمنی کامل باز شود . هرگز آنرا در نزدیکی پریز قرار ندهید چون چنانچه شخص آنرا به پریز متصل نماید ، آتش سوزی مهیبی رخ خواهد داد .
! کابل برق می بایست مرتبا چک شود و با کابلی که مخصوص این دستگاه است تعویض شود و فقط توسط یک تکنسین مجرب نصب شود .
کابل جدید و یا طولانی تر برق هزینه بیشتری دارد که از مراکز فروش مجاز می توانید تهیه کنید .
! چنانچه هر کدام از این موارد رعایت نشود شرکت سازنده هیچ مسئولیتی را قبول نخواهد کرد
! در صورت داشتن تردید در هر کدام از موارد بالا با تکنسین مجرب برق تماس بگیرید.

### اطلاعات مقدماتی

به محض این که دستگاه خشک کن نصب شد قبل از این که با آن کار کنید .درون محفظه استیل آنرا تمیز نموده و هر گونه گرد و غباری که در طی انتقال دستگاه به آن نفوذ کرده را بردارید .

## نمای پشت دستگاه

## باز کردن درب

## صفحه کنترل

**دکمه انتخابگر زمان خشک کن**

جهت تنظیم دور خشک کن استفاده شود . ولوم را در جهت عقربه هـای ساعت بچرخانید تا علامت نشانگر روی زمـان مـورد نظرتان تنظیم شود . هرگز سعی نکنید که این ولوم را در جهت خلاف عقربه های ساعت بچرخانید .

**دکمه حرارت بالا**

جهت انتخاب و تنظیم برنامه مورد نظرتان .

**دکمه شروع**

این دکمه را بفشارید تا دستگاه شروع به کار نماید .

**چراغ نمایشگر**

محفظه آب را خالی کنید .

چراغ نمایشگر محفظه آب را خالی کنید نشان دهنده این است که محفظه آب می بایست خالی شود چنانچه محفظه آب در طول اجرای برنامه پر شود ،دستگاه خشک کن به طور اتوماتیک،دور هوای خنک را شروع می کند.

به منظور جلوگیری از چنین اتفاقی همواره پس از استفاده از دستگاه ، محفظه آب را خالی نمایید .

**شروع یک برنامه دور خشک کن**

۱ – دو شاخه دستگاه را به پریز بزنید .
۲ – بر اساس نوع البسه برنامه خشک کن مورد نظر را انتخاب نمایید .
۳ – در را باز کرده و اطمینان حاصل نمایید که فیلتر تمیز بوده و بدرستی و ایمنـی کامل قرار گرفته باشد و نیز محفظـه آب خالی است و بدرستی سرجایش قرار گرفته است .
۴ – البسه را در دستگاه گذاشته و بررسی کنید که هیچ قسمتی از لباسها بیـن درب و لاستیک دور درب قرار نگرفته باشد درب دستگاه را ببندید .
۵– ولوم انتخابگر مدت خشک کن را تا جایی بچرخانید که علامت نشانگـر آن روی برنامه مناسب با پارچه مذکور قرار گیرد . جدول مربوط به اطاعات نوع پارچه و مقدار حجم آن را بررسی کنید و اطمینـان حاصل نمایید که تمام دستورالعملهـای مربوط به نوع الیاف را مطالعه کرده و آشنا شده اید . هرگز سعی نکنید که ولوم را در جهت خلاف عقربه های ساعت بچرخانید .
۶– چنانچه لازم بود دمای انتخابیتان را با دکمه حرارت بالا ، بالاتر ببرید .
۷– دکمه استارت را جهت شروع کار دستگاه بفشارید . در طول اجرای برنامه خشک کن می توانید البسه را چک نمایید و در صورتیکه بعضی از آنها خشک شده بودند می توانید آنها را برداشته و ادامه برنامه برای البسه باقیمانده اجرا شـود پس از بستن درب دکمه شروع را بفشارید تا دستگاه دوباره به کار خود ادامه دهد .
۸– مرحله آخر که خشک کن سرد می باشد ( یعنی البسه سرد می شوند ) در آخرین دقایق برنامه خشک کن فعال می شود . اجازه دهید این برنامه تا آخر اجرا شود .
۹– درب را باز نمایید البسه را خارج نموده فیلتر را برداشته تمیز نمایید و سپس سر جایش قرار دهیـد .همچنین محفظـه آب را خالی کرده و سرجایش بگذارید .
۱۰ – خشک کن را از برق بیرون بکشید .

**زمان بندی برنامه خشک کن**
مدت زمان خشک کن به نوع پارچه و حجم البسه بستگی دارد . دور خشک کن در ۱۰ دقیقه آخر برنامه اجرا می شود .
! گزینه حرارت بالا را برای حجم های بالا ( در صورت موجود بودن ) انتخاب نمایید .

| پارچه | حجم البسه | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ۱ کیلوگرم | ۲ کیلوگرم | ۳ کیلوگرم | ۴ کیلوگرم | ۵ کیلوگرم | ۶ کیلوگرم | ۷ کیلوگرم |
| کتان – درجه حرارت بالا | ۳۰ – ۴۰ دقیقه | ۴۰ – ۵۵ دقیقه | ۵۵ – ۷۰ دقیقه | ۷۰ – ۸۰ دقیقه | ۸۰ – ۹۰ دقیقه | ۹۵ – ۱۲۰ دقیقه | ۱۲۰ – ۱۵۰ دقیقه |
| بافت مصنوعی – درجه حرارت بالا | ۴۰ – ۵۰ دقیقه | ۵۰ – ۷۰ دقیقه | ۷۰ – ۹۰ دقیقه | — | — | — | — |
| بافت آکریلیک – درجه حرارت پایین | ۴۰ – ۶۰ دقیقه | ۵۵ – ۷۵ دقیقه | — | — | — | — | — |

**مدت زمان خشک کن تقریبی می باشد . بر اساس موارد زیر متفاوت می باشد :**
- مقدار آب موجود در پارچه بعد از دور چرخشی : حوله ها و اقلام حساس مقدار زیادی آب در خود جذب می کنند .
- پارچه : اقلامی که از یک پارچه هستند ولی بافت و ضخامت آنها با هم فرق دارند در مدت زمانهای مختلفی خشک می شوند .
- مقدار پوشاک : اقلام کوچک و واحد ( کم ) زمان بیشتری جهت خشک شدن ، صرف می کنند .
- خشک شدن : چنانچه لباس حتما می بایست اتو شود می توانید هنگامیکه هنوز کمی نمناک است آنرا از دستگاه بردارید و اقلامی که نیاز به خشک شدن کامل دارند را در دستگاه باقی بگذارید .
- دمای اتاق : هر چه حرارت اتاق پایین تر باشد ، خشک شدن پوشاک زمان بیشتری خواهد برد .
- اقلام عمده ( کلی ) بعضی از اقلام حجیم در طول روند خشک کن نیاز به مراقبت خاص دارند توصیه می شود چندین بار در طول مرحله خشک کن این اقلام را در دستگاه جابجا نمایید .

! هرگز اقلام را بیش از حد معمول خشک نکنید .
همه پارچه ها به صورت طبیعی کمی نمناکی دارند که به صافی و نرمی آنها کمک می کند .

**گزینه ها و برنامه های خشک کن**

**دوباره احیا کردن**
یک برنامه کوتاه که مناسب جهت احیا کردن بافتها و البسه در طول انتشار هوای خنک می باشد که حدودا ۱۰ دقیقه طول می کشد .
! به دلیل اینکه این مرحله یک مرحله خشک کنندگی نیست نمی بایست البسه نمناک را در این مرحله قرار داد .

**دکمه حرارت بالا**
این دکمه انتخابگر حرارت برنامه خشک کن می باشد هنگامیکه دکمه بیرون باشد حرارت پایین و هنگامیکه دکمه را بفشارید حرارت بالا را انتخاب کرده اید .

**طبقه بندی البسه**

● همواره برچسب روی لباسها را با دقت بررسی نمایید تا مشخص شود که لباس مورد نظر مناسب خشک شدن در خشک کن برقی می باشد یا نه .

● لباسها را بر اساس نوع پارچه طبقه بندی نمایید .

● جیبها را خالی نموده و دکمه های شل را بررسی نموده و سفت نمایید .

● زیپها و قلابهای روی لباسها را بسته و کمربند و بندهای آن را ببندید .

● لباسها را آبکش نمایید تا از مقدار زیاد آب موجود بکاهید.

! البسه را در هنگامیکه آب از آنها چکیده می شود در دستگاه خشک کن نگذارید .

**حداکثر مقدار حجم البسه در دستگاه**

محفظه استیل دستگاه را بیش از حد مجاز پر نکنید .
اندازه های زیر ،همزن پوشاک خشک را نشان می دهد :
الیاف طبیعی : حداکثر ۷ کیلوگرم
الیاف مصنوعی : حداکثر ۳ کیلوگرم

! هرگز بیش از حد مجاز دستگاه خشک کن را پر نکنید باعث می شود که روند خشک شدن بخوبی و به صورت مطلوب صورت نگیرد .

**وزنهای متداول**

**توجه : ۱ کیلوگرم = ۱۰۰۰ گرم**

| پوشاک | | |
|---|---|---|
| بلوز | کتان (نخی)<br>از جنس دیگر | ۱۵۰ گرم<br>۱۰۰ گرم |
| پیراهن زنانه | کتان (نخی)<br>از جنس دیگر | ۵۰۰ گرم<br>۳۵۰ گرم |
| البسه جین | | ۷۰۰ گرم |
| ۱۰ عدد کهنه پرزدار بچه | | ۱۰۰۰ گرم |
| پیراهن | کتان (نخی)<br>از جنس دیگر | ۳۰۰ گرم<br>۲۰۰ گرم |
| زیر پیراهن | | ۱۲۵ گرم |

| انواع پارچه های مورد استفاده در منزل | | |
|---|---|---|
| لحاف ( تخت ۲ نفره ) | کتان (نخی)<br>از جنس دیگر | ۱۵۰۰ گرم<br>۱۰۰۰ گرم |
| سفره یا رومیزی بزرگ | | ۷۰۰ گرم |
| سفره یا رومیزی کوچک | | ۲۵۰ گرم |
| پارچه روی سینی | | ۱۰۰ گرم |
| حوله حمام | | ۷۰۰ گرم |
| حوله دست و صورت | | ۳۵۰ گرم |
| ملحفه تخت ۲ نفره | | ۵۰۰ گرم<br>۳۵۰ گرم |
| ملحفه تخت ۱ نفره | | |

هنگامیکه پارچه های مصنوعی را با پوشاک نخی مخلوط می کنید ،در پایان دور خشک کن ممکن است که هنوز کمی نم داشته باشند . اگر چنین اتفاقی افتاد ، آنها را به راحتی در یک دور خشک کن کوتاه مدت خشک نمایید .

توجه : هنگامیکه می خواهید مدت زمان دور خشک کن را تنظیم نمایید ، این نکته را به خاطر داشته باشید که در ۱۰ دقیقه پایانی هر دور ، مرحله خشک کنندگی سرد اجرا می شود که در این مرحله دستگاه عمل خشک کردن گرم را انجام نمی دهد .

**توجه نمودن به برچسب روی لباسها**

همیشه به برچسب روی لباسها توجه نمایید . به خصوص زمانیکه برای اولین بار آن پوشاک را در دستگاه خشک برقی می گذارید . در زیر به معروف ترین این نشانه ها در برچسب روی لباسها اشاره کرده ایم .

قابلیت خشک شدن در دستگاه خشک کن برقی
در دستگاه خشک کن برقی نمی تواند استفاده شود .
قابلیت خشک شدن در دستگاه خشک کن برقی ( حرارت بالا )
قابلیت خشک شدن در دستگاه خشک کن برقی ( حرارت پایین )

**اقلامی که مناسب دستگاه خشک کن برقی نمی باشند .**

● اقلامی که دارای قسمتهای لاستیکی یا مشابه آن و یا نوارهای پلاستیکی ( بالش – متکا یا ژاکتهای ورزشی ) و یا هرگونه ماده اشتعال پذیر و یا دارای ماده اشتعال‌پذیر ( که در حوله های دارای اسپری مو ) می باشند .

● الیاف شیشه ای ( انواع مخصوصی از تزئینات پرده ای )

● اقلامی که قبلا خشک شویی شده اند .

● اقلامی که علامت ITLC ( پوشاک مخصوص ) می باشند که با محصولات مخصوص خانگی شسته می شوند .
دستور العمل ها را به دقت پیگیری نمایید .

● اقلام بسیار حجیم ( لحاف ، کیسه های خواب ، بالش ها ، متکا و غیره ) این اقلام وقتی که خشک می شوند بسیار حجیم تر می شوند . مانع از گردش جریان هوا در دستگاه خشک کن می شوند .

**اقلام خاص**

**پتو و روتختی :** اقلام اکریلیک (آسیلیان ، کرتل ، اوریون ، درالون) می‌بایست با مراقبت بسیار و در حرارت پایین خشک شوند از خشک کردن طولانی مدت این اقلام بپرهیزید .

**پوشاک پلیسه دار یا چروک :** دستورالعملهایی که از کارخانه سازنده صادر شده را مطالعه نمایید .

**پوشاک تنگ و چسبناک :** این پوشاک را با پوشاکی که تنگ و چسبناک نیستند مخلوط و با هم خشک نکنید.
این پوشاک را بیش از حد مجاز خشک نکنید زیرا باعث شل شدن و بیقوارگی این پوشاک تنگ و چسبناک می شود .

! این دستگاه مطابق با قوانین ایمنی بین المللی طراحی و ساخته شده است .اطلاعات زیر جهت ایمنی بیشتر شما فراهم شده است و باید به دقت مورد مطالعه قرار گیرند .

**ایمنی عمومی**

این دستگاه خشک کن برقی می بایست توسط افراد بزرگسال استفاده شود .افرادی که (شامل کودکان نیز می شود) قدرت ادراک و حسی آنها مشکل دارد و یا تجربه و شناخت کافی از دستگاه ندارند نباید از دستگاه استفاده نمایند مگر اینکه با نظارت شخصی مجرب و آشنا به دستگاه ، صورت گیرد .

● این دستگاه برای مصارف خانگی و غیر حرفه ای ساخته و در نظر گرفته شده است .

● با پای برهنه و یا دست و پای خیس به دستگاه دست نزنید.

● جهت بیرون کشیدن دو شاخه دستگاه از برق ، همواره دو شاخه را بیرون بکشید از کشیدن کابل دستگاه خودداری کنید .

● هنگامیکه دستگاه کار می کند ، کودکان را از کنار آن دور کنید. بعد از استفاده از دستگاه آنرا خاموش کرده و از برق بیرون کشید . در دستگاه هم ببندید تا کودکان از آن به عنوان اسباب بازی استفاده نکنند .

● همواره مراقب باشید که کودکان با دستگاه بازی نکنند .

● دستگاه می بایست بدرستی نصب شود و تهویه آن نیز به خوبی انجام گیرد .

● دقت کنید که هرگز لوله خرطومی هواکش را مستقیما به سمت ورودی هوا در پشت دستگاه قرار ندهید .

● هرگز دستگاه را روی فرشها و یا کف پوشهای بسیار پرزدار استفاده نکنید چون مانع از وارد شدن هوا به درون دستگاه می شود .

● قبل از قرار دادن پوشاک به درون خشک کن ، بررسی کنید که محفظه استیل آن خالی باشد .

● ممکن است که قسمت پشتی دستگاه در حین استفاده از آن بسیار داغ باشد .

● تا هنگامیکه فیلتر بدرستی قرار نگرفته باشد ،از دستگاه استفاده نکنید . ( قسمت هشدارها توصیه های ایمنی را ملاحظه فرمایید . )

● از نرم کننده در دستگاه خشک کن استفاده نکنید ، بلکه در آخرین دور آبکش در مرحله شستشو از آن استفاده نمایید .

● هرگز بیش از حجم مجاز ، دستگاه را پر نکنید .( قسمت حداکثر حجم البسه را ملاحظه فرمایید . )

● هرگز اقلامی را که آب از آنها چکیده می شوند را در دستگاه نگذارید .

● فقط اقلامی را در خشک کن استفاده نمایید که قبلا با آب و مواد شوینده شسته و همچنین آبکشی شده و در دور چرخشی نیز گذاشته شده اند . خشک کردن اقلامی که با آب شسته شده باشند ، منجر به آتش سوزی خواهد شد .

● همیشه به دستور العملهای روی برچسب لباسها به دقت توجه نمایید .

● اقلامی که با مواد شیمیایی سرو کار داشته اند را در این دستگاه خشک نکنید .

● هرگز اقلامی را که آغشته به مواد آتش زا هستند ( مثل روغن آشپزی ، استون ، الکل ، بنزین ، نفت ، پاک کننده لکه ها ، تربانتین ،واکس ، پاک کننده واکس و اسپری مو) را در این دستگاه خشک نکنید مگر اینکه در آب داغ و مقدار زیادی شوینده شسته شده باشند .

● این اقلام را جهت خشک شدن ، در دستگاه خشک کن استفاده نکنید . لاستیک – مواد و پوشاک لاستیک دار متکا با لایه اسفنج لاستیکی ، لاستیک اسفنجی ، پلاستیک ، کلاهک دوش ، الیاف ضد آب ، لایه و یا شلوارهای پرز دار ، پلی اتیلن و کاغذ ( خطر آتش سوزی )

● هر گونه شیئی بخصوص فندک را از جیبها خارج نمایید . ( خطر آتش سوزی )

● اقلام بسیار بزرگ و حجیم را در این دستگاه خشک نکنید.

● پارچه های اکریلیک را در دمای بالا در این دستگاه خشک نکنید .

● اجازه دهید تا هر مرحله خشک کن با مرحله خشک کن سرد مربوطه خودش اتمام یابد .

● چنانچه اقلامی که درون دستگاه هستند هنوز داغ هستند ، دستگاه خشک کن را خاموش نکنید .

● بعد از هر دور مصرف ، فیلتر را تمیز کنید .

۱ – محفظه آب را تخلیه کرده و آنرا سرجایش قرار دهید .

۲– بخش کندانسور را مرتبا تمیز نمایید .

● نگذارید که درون دستگاه پرز به وجود بیاید .

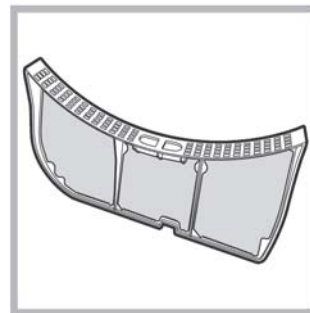
● هرگز روی دستگاه نروید چون باعث آسیب رساندن به آن می شود .

● اصول ایمنی را همیشه رعایت کنید . ( قست نصب )

● همیشه قطعات و لوازم یدکی اصل را تهیه کنید .

! هشدار : هرگز قبل از اینکه دور خشک کن دستگاه به اتمام برسد ،دستگاه را خاموش نکنید مگر اینکه تمام اقلام را از دستگاه خارج کرده باشید .

**قطع جریان برق**
! در هنگامیکه دستگاه خاموش است و یا از هنگام تمیز کردن دستگاه ، آنرا از برق بیرون بکشید .

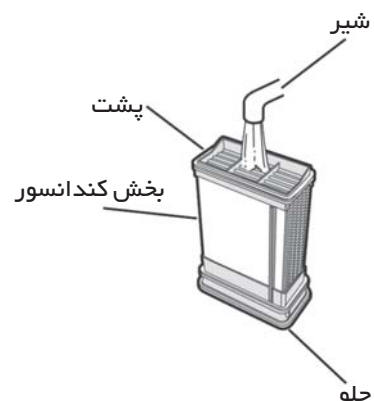
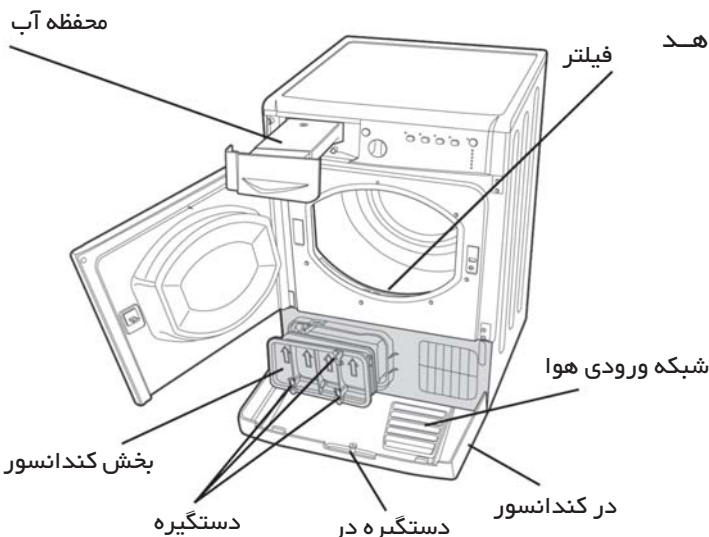
**تمیز کردن فیلتر بعد از هر دور خشک کن**
فیلتر یک بخش اساسی در این دستگاه خشک کن می باشد کارآیی آن جمع آوری پرز و کرک در حین مدت خشک کردن می باشد .
پس از هر دو مرحله خشک کن فیلتر را در زیر آب گرفته بشویید و یا با جارو برقی آنرا تمیز نمایید .
چنانچه فیلتر مسدود شود گردش جریان هوا در دستگاه شدیدا مختل خواهد شد و مدت زمان خشک شدن اقلام طولانی تر خواهد شد و نیز برق بیشتری مصرف می شود .
به علاوه باعث آسیب رساندن به دستگاه می شود .
فیلتر در جلوی دستگاه قرار دارد. ( تصویر را ببینید )

۱ – جهت برداشتن فیلتر :
یک دسته پلاستیکی فیلتر را به طرف بالا بکشید .
( تصویر را ببینید . )
۲ – کرک و پرز داخل فیلتر را تمیز نموده و آنرا دوباره دست سرجایش قرار دهید . اطمینان حاصل نمایید که فیلتر بدرستی سرجایش می باشد .
! هرگز تا قبل از اینکه فیلتر را سرجایش قرار نداده اید ، از دستگاه استفاده نکنید .

**بررسی کردن محفظه استیل پس از هر دور شستشو**
این محفظه را به آرامی با دست بچرخانید تا هرگونه شی جامانده در آن را بردارید .
**تمیز کردن محفظه استیل**
! هرگز برای تمیز کردن این محفظه از وسایل فلزی یا چوبی زبر استفاده نکنید . یک نوار رنگی بر روی سطح استیل محفظه ظاهر خواهد شد که دلیل آن هم ترکیب شدن آب و مواد شوینده می باشد .
این نوار رنگی روی کارآیی دستگاه تاثیر بد نخواهد گذاشت .

**خالی کردن محفظه آب پس از هر دور**
محفظه آب را بیرون آورده و آنرا تخلیه کرده و دوباره سرجایش قرار دهید . همیشه قبل از شروع کار با دستگاه محفظه آب را بررسی کنید تا خالی باشد .

**تمیز کردن قسمت کندانسور**
● ماهیانه قسمت کندانسور را برداشته و با گرفتن آب روی قسمت انتهای پشت آن هر گونه پرز و کرک را از آن خارج کرده و تمیز نمایید .
● جهت برداشتن کندانسور :
۱ – دستگاه را از برق بیرون بکشید و درب را باز نمایید .
۲ – درب کندانسور را باز نمایید و با پیچاندن هر ۳ دستگیره با زاویه ۹۰ درجه در جهت خلاف عقربه های ساعت قفل دستگیره ها را باز نموده و کشیدن دسته می توانید کندانسور را بردارید .
۳ – سطح لاستیک آن قسمت را تمیز نموده و کندانسور را سرجایش قرار دهید طوریکه فلشها به سمت بالا باشند .

**تمیز کردن خشک کن برقی**
● قسمتهای خارجی پلاستیکی و فلزی و نیز قسمتهای لاستیکی می توانند با یک دستمال نمدار تمیز شوند .
● شبکه و روی جلویی هوا را هر ۶ ماه یکبار توسط جاروبرقی تمیز نموده تا هر گونه گردو غبار و یا پرز و کرک را از بین برود . به علاوه با استفاده از جارو برقی می توانید هر گونه گرد و غباری را از قسمت جلویی کندانسور و محدوده فیلتر نیز تمیز نمایید .
! هرگز از ساینده و محلول استفاده ننمایید .
! قسمتهای دستگاه نیازی به روغن کاری ندارند .
! همواره قسمتهای برقی و فنی دستگاه می بایست توسط تکنسین مجرب چک شود تا مطمئن شوید که تمام قسمتهای دستگاه بدرستی کار می کنند .

# رفع مشکلات احتمالی

چنانچه احساس می کنید دستگاه بدرستی کار نمی کند ، قبل از تماس با تکنسین به نکات زیر دقت فرمایید.

| اشکال | راه حل |
|---|---|
| **دستگاه خشک کن روشن نمی شود .** | ● دو شاخه بدرستی به پریز متصل نشده تا اتصال برقرار شود .<br>● برق قطع شده است .<br>● فیوز پریده است . سعی کنید که دستگاه دیگری را با همین پریز امتحان کنید .<br>● چنانچه از چند شاخه استفاده می کنید اکنون دستگاه را مستقیم به پریز وصل کنید .<br>● درب دستگاه به درستی بسته نشده است .<br>● برنامه بدرستی تنظیم نشده است .<br>● دکمه شروع /توقف فشار داده نشده است . |
| **مدت خشک کن بسیار طولانی است .** | ● فیلتر تمیز نشده است .<br>● آیا محفظه آب باید خالی شود ؟ چراغ نمایشگر محفظه آب را خالی کنید روشن است .<br>● کندانسور می بایست تمیز شود .<br>● مدت زمان انتخابی خشک کن مناسب با نوع البسه موجود در دستگاه نیست.<br>● شبکه ورودی هوا یا ورودی پشتی هوا مسدود شده است .<br>● اقلام بسیار خیس می باشند .<br>● بیش از حد مجاز دستگاه را پر کرده اید . |
| **دستگاه خشک کن در دقایق اول کارش دارای صدا است .** | ● این طبیعی است ، مخصوصا این که دستگاه به مدت طولانی مصرف نشده باشد . اگر چنانچه همچنان صدای دستگاه ادامه داشت با تکنسین مربوطه تماس بگیرید . |

**قبل از تماس با بخش سرویس و خدمات :**

- قسمت رفع مشکلات احتمالی را به دقت مطالعه نمایید تا شاید بتوانید مشکل خود را حل نمایید .
- اگر قابل حل نبود با تکنسین مجرب تماس حاصل فرمایید .

**در هنگام تماس با بخش سرویس و خدمات اطلاعات زیر را در دسترس داشته باشید :**

- نام ، آدرس و کد پستی
- شماره تلفن
- نوع مشکل مربوطه به دستگاه
- تاریخ خرید دستگاه
- شماره سریال دستگاه
- مدل دستگاه

این اطلاعات بر روی صفحه اطلاعات موجود بر پشت دستگاه درج شده است .

**قطعات یدکی :**

این دستگاه خشک کن یک دستگاه پیچیده می باشد . هرگز تلاش نکنید تـا شخصـا و یـا توسط یک شخص ناآشنا بـه مسائل فنی این دستگاه را تعمیر کنید چون هم باعث آسیب رساندن به خود و هم دستگاه می شود .

همچنین در چنین مواقعی با تکنسین مجرب تماس بگیرید این قطعات جهت این دستگاه ساخته شده و در جایی دیگر کاربـرد نخواهد داشت .

# مراکز خدمات پس از فروش ایندزیت در سراسر کشور

## خدمات طلایی نیکان

**مشترک گرامی :**

**چنانچه شهرستان محل اقامتتان فاقد خدمات مجاز می باشد لطفا جهت هماهنگی ،با خدمات مرکزی تهران تماس حاصل فرمایید.**

| استان | شهرستان | تلفن |
|---|---|---|
| آذربایجان شرقی | آذر شهر | ۴۵۲۱۴۳۴-۴۲۲۳۸۸۲ |
| | تبریز | ۴۷۹۶۵۳۶ |
| | عجب شیر | ۶۲۲۳۸۱۵ |
| | مراغه | ۲۲۲۸۵۲۷-۲۲۲۰۰۶۶ |
| | مرند | ۲۲۲۰۱۹۹ |
| | ملکان | ۸۲۲۳۶۶۵ |
| | میانه | ۲۲۳۵۵۶۰-۲۲۴۶۰۶۰ |
| آذر بایجان غربی | ارومیه | ۳۸۴۲۴۹۳-۳۴۴۵۲۸۰ |
| | بوکان | ۶۲۵۳۵۴۳ |
| | خوی | ۲۴۴۰۰۹۴ |
| | سلماس | ۵۲۴۲۵۷۴ |
| | مهاباد | ۲۴۴۳۳۸۳ |
| | میاندوآب | ۲۳۳۳۷۹۰ |
| | نقده | ۶۲۶۰۶۳۴-۵ |
| اردبیل | اردبیل | ۶۶۱۷۵۹۱-۶۶۱۸۰۰۱ |
| | خلخال | ۴۲۲۴۵۰۷ |
| | مغان | ۷۲۲۶۴۰۰-۷۲۲۹۸۲۶ |
| | مشکین شهر | ۵۲۴۰۸۸۸ |
| اصفهان | اصفهان | ۲۳۵۵۸۰۷ |
| | اصفهان | ۲۲۹۴۹۴۳ |
| | خمینی شهر | ۳۲۴۱۸۴۱ |
| | خمینی شهر | ۳۲۹۰۳۲۲ |
| | فلاورجان | ۳۲۱۲۲۲۰ |
| | گلپایگان | ۳۲۲۸۹۸۹ |
| | مبارکه | ۵۲۲۴۵۲۵ |
| | کاشان | ۴۴۴۲۳۶۴ |
| | شاهین شهر | ۵۲۵۳۵۵۲ |
| ایلام | ایلام | ۳۳۶۰۸۴۱ |
| بوشهر | بوشهر | ۲۵۲۶۵۷۵ |
| تهران | تهران | ۸۲۳۲ |
| | اسلامشهر | ۲۴۶۵۸۸۲ |
| | جاجرود | ۲۳۲۷۲۷۴-۲۳۲۳۳۰۶ |
| | رباط کریم | ۴۲۲۷۵۱۲ |
| | ورامین | ۲۲۵۳۹۸۷ |
| | شهریار | ۳۲۴۲۲۵۵-۳۲۲۷۷۱۵ |
| | کرج | ۴۴۳۰۱۱۷-۴۴۸۱۲۷۸ |
| | هشتگرد | ۴۲۲۵۲۵۳-۴۲۲۸۲۴۰ |
| جزیره کیش | کیش | ۴۴۵۱۵۷۴ |
| چهار محال بختیاری | بروجن | ۴۲۲۳۲۷۹ |
| خراسان جنوبی | شهر کرد | ۲۲۲۶۴۲۰ |
| | بیرجند | ۲۲۳۱۱۹۰ |
| خراسان رضوی | تربت حیدریه | ۲۳۱۲۲۷۸ |
| | سبزوار | ۲۲۲۸۶۷۶ |
| | سرخس | ۵۲۲۶۵۰۰ - ۵۲۲۸۸۱۱ |
| | کاشمر | ۸۲۲۴۴۳۳ |
| | مشهد | ۸۴۰۹۰۵۸- ۸۴۵۸۴۰۵ |
| | نیشابور | ۲۲۲۱۹۹۶ |
| | گناباد – بجستان | ۶۲۲۶۱۱۲ |
| خراسان شمالی | اسفراین | ۷۲۲۲۶۶۹ |
| | بجنورد | ۲۲۲۴۲۶۰ |
| | شیروان | ۶۲۲۷۸۵۴ |
| خوزستان | اهواز | ۲۲۱۹۴۶۶ |
| | اهواز | ۳۷۸۹۱۸۷ |
| | آبادان | ۴۴۲۶۸۵۳-۴۴۴۴۴۰۰ |
| | خرمشهر | ۴۲۲۳۸۸۲ |
| | دزفول | ۲۲۵۲۵۲۱-۳ |
| | رامهرمز | ۲۲۲۳۱۴۷ |
| | ماهشهر | ۲۳۴۳۳۹۷ |
| زنجان | خرم دره | ۵۵۲۳۷۳۵ |
| | زنجان | ۴۲۵۹۶۷۱ |

| استان | شهرستان | تلفن |
|---|---|---|
| سمنان | سمنان | ۳۳۰۰۴۱۴-۱۵ |
| | دامغان | ۵۲۴۵۳۴۹ |
| | دامغان | ۵۲۴۴۲۹۴ |
| | گرمسار | ۴۲۲۵۷۶۷ |
| | شاهرود | ۲۲۲۵۶۸۸ |
| سیستان و بلوچستان | زاهدان | ۲۴۳۴۴۹۷ |
| | زابل | ۲۲۴۲۰۰۳-۲۲۳۴۲۳۵ |
| | چابهار | ۳۳۳۳۹۵۰ |
| فارس | شیراز | ۸۲۰۹۲۷۱-۲ |
| | داراب | ۶۲۴۷۶۱۹ |
| قزوین | قزوین | ۲۲۲۲۳۲۴ |
| قم | قم | ۷۷۴۲۳۷۴ |
| | قم | ۷۷۷۱۴۱۴ |
| کردستان | سقز | ۳۲۲۱۲۰۰ - ۳۲۲۱۱۱۰ |
| | بیجار | ۴۲۲۷۶۸۳ |
| | سنندج | ۳۲۳۵۵۸۱ |
| | قروه | ۵۲۲۶۹۱۶ |
| کرمان | رفسنجان | ۵۲۲۰۶۲۸ |
| | رفسنجان | ۵۲۳۴۵۹۷ |
| | کهنوج | ۵۲۲۶۵۱۱ |
| | کرمان | ۲۴۶۴۷۲۷ |
| کرمانشاه | سر پل ذهاب | ۲۲۲۶۹۵۸ - ۲۲۲۲۵۵۱ |
| | کرمانشاه | ۴۲۱۵۲۶۹ |
| کهگیلویه و بویر احمد | یاسوج | ۲۲۲۳۲۲۳ |
| گلستان | گلستان (کلاله) | ۴۲۴۲۵۵۳-۴۲۴۶۵۵۳ |
| | گلستان(علی آباد کتول) | ۶۲۲۶۹۳۷ |
| | گرگان | ۲۲۳۴۲۳۰ |
| گیلان | بندرانزلی | ۳۲۲۵۵۰۸-۳۲۳۹۲۰۰ |
| | آستارا | ۵۲۲۶۳۱۲-۵۲۲۶۳۱۳ |
| | رشت | ۳۲۲۲۸۱۶ |
| | رودبار | ۶۲۲۲۹۹۸ |
| | رضوانشهر | ۴۶۲۳۲۷۷-۴۶۲۴۶۶۶ |
| | فومن | ۷۲۳۷۷۵۶ |
| | لاهیجان | ۳۲۲۸۳۳۸ |
| لرستان | بروجرد | ۳۵۳۷۷۱۱ |
| | خرم آباد | ۲۲۱۵۴۴۵ |
| | دورود | ۴۲۴۳۹۲۷ |
| | کوهدشت | ۶۲۲۲۶۵۴-۶۲۲۸۳۱۰ |
| مازندران | آمل | ۲۲۴۰۳۴۶-۲۲۴۱۰۷۴ |
| | بابل | ۳۲۳۵۷۹۶ |
| | بابل | ۳۲۷۲۹۴۹-۳۲۷۱۹۴۸ |
| | بابلسر | ۵۲۳۶۱۹۰-۵۲۳۳۱۹۰ |
| | تنکابن | ۴۲۸۲۱۹۹ |
| | ساری | ۳۲۴۶۰۳۸-۹ |
| | سواد کوه | ۵۲۲۲۶۷۸ |
| | قائمشهر | ۲۲۲۰۶۹۵ -۲۲۲۵۳۳۵ |
| | نکا | ۵۶۲۴۸۱۸-۵۶۴۷۴۰۰ |
| | نوشهر | ۳۲۳۶۲۲۱ |
| مرکزی | اراک | ۲۲۳۲۸۳۳ |
| | خمین | ۲۳۳۱۲۴۶ |
| | دلیجان | ۴۲۲۸۱۹۰ |
| | ساوه | ۲۲۴۸۸۱۱-۲۲۴۰۲۶۴ |
| | شازند | ۴۲۲۴۱۵۴ |
| | محلات | ۳۲۲۲۶۶۲ |
| هرمزگان | بندرعباس | ۲۲۲۷۶۶۹-۲۲۴۸۱۱۲ |
| همدان | کبودرآهنگ | ۵۲۲۶۹۹۶-۵۲۲۲۸۰۵ |
| | همدان | ۲۵۲۹۴۵۰ |
| | ملایر | ۲۲۲۶۷۸۸ |
| یزد | یزد | ۷۲۴۲۳۵۶ |
| | یزد – مهریز | ۵۲۲۱۰۷۳ |


خدمات طلایی نیکان (نماینده رسمی)

صدای مشتری : ۸۸۷۶۵۳۰۰-۰۲۱

شماره پیام کوتاه : ۳۰۰۰۸۲۳۲

جهت انتقادات و پیشنهادات مردمی

# كتيّب التعليمات

## نشافة

IDC 75 S

**المحتويات**

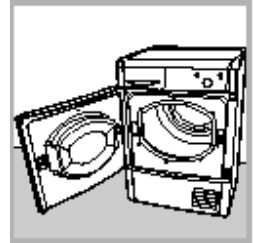
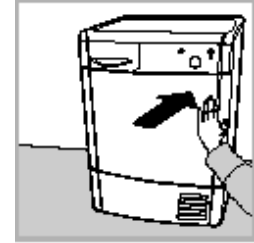
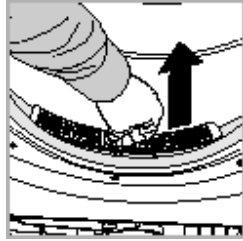
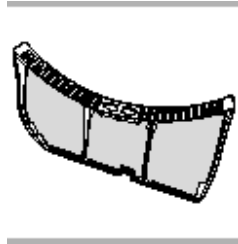
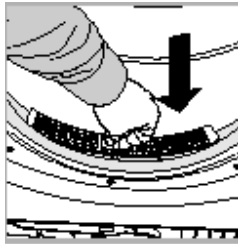
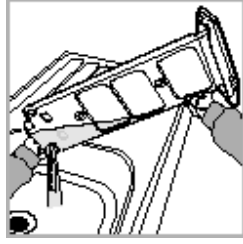


**! ابق هذا الكتيب في متناولك للعودة إليه عند الضرورة. خذه معك عندما تنتقل إلى منزل آخر وفي حال بعت الآلة أو أعطيتها إلى شخص آخر، تأكد من أن هذا الكتيب موجود مع النشافة ليكون المالك الجديد على علم بالتحذيرات والاقتراحات حول كيفية تشغيل الآلة.**
**! اقرأ هذه التعليمات جيداً، فهي تحتوي على معلومات مهمة حول تركيب الآلة واقتراحات مفيدة حول استعمالها.**

## معلومات مهمة

**من أجل أن يعمل مكثّف النشافة بطريقة فعالة، يجب إتباع خطوات الصيانة العادية التالية:**

مصفاة الزغب – نظّف أي زغب قد يكون قد تكوّن في المصفاة بعد كل دورة تجفيف.

الخطوة 1
افتح باب النشافة بالضغط عليه كما هو مبين في الصورة

الخطوة 2
اخرج المصفاة (بواسطة اصبعين)

الخطوة 3
نظف أي تراكمات على السطح الداخلي للمصفاة

الخطوة 4

أعد المصفاة إلى مكانها – لا تشغّل النشافة من دون المصفاة

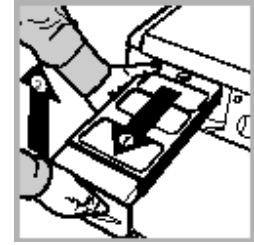
**إن عدم تنظيف المصفاة بعد كل دورة تجفيف سيؤثر على أداء التجفيف. سيستغرق التجفيف وقتاً أطول وستستهلك طاقة أكثر خلال التجفيف.**

**حاوية المياه – يجب إفراغ حاوية المياه بعد كل دورة تجفيف.**

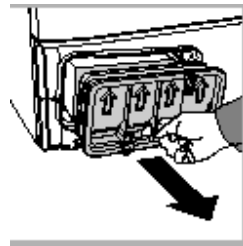
الخطوة 1
اسحب حاوية المياه نحوك وأخرجها بالكامل من النشافة.

الخطوة 2
افرغ المياه من الحاوية

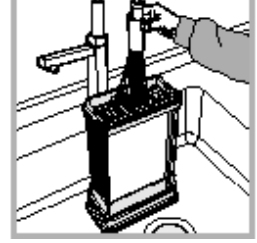
الخطوة 3
اعد الحاوية إلى مكانها وتأكد من أنه تم إدخالها بشكل آمن.

**عدم تنظيف الحاوية سيؤدي إلى:**
- **ستتوقف الآلة عن التسخين (قد تكون الملابس مبللة بعد دورة التجفيف).**
- **سيومض زر "افرغ حاوية المياه" لإعلامك أن الحاوية مليئة بالمياه.**

**ملء حاوية المياه**

**عند استعمال النشافة للمرة الأولى، لن تدخل المياه فوراً الى حاوية المياه كما تحتاج المضخة الى ان تسقى. يتم ذلك أتوماتيكيا ويأخذ بضع دقائق، خلال هذه المدة، لن تتأثر فعالية عملية التجفيف.**

**وحدة المكثف – يجب تنظيف الزغب من المكثف شهرياً!**

**الخطوة1**
**افتح غطاء الحاوية – امسك المسكة واسحبها**

الخطوة 2
اخرج المكثف من خلال دوران الملاقط الثلاث ثم اسحبه من مكانه (من الطبيعي أن تجد بعض المياه في الأنابيب)

الخطوة 3
نظّف المكثف بوضع المياه على الجهة الخلفية لإزالة أي تراكمات زغب

الخطوة 4

أعد وحدة المكثف إلى مكانها – تأكد من أنه تم إدخالها بالكامل في موضعها، أعد الملاقط الثلاث إلى أماكنهم وتأكد من أن أسهم الوضعية في الأمام موجهة نحو الأعلى.

**عدم تنظيف المكثّف قد يؤدي إلى تعطيل سابق لأوانه.**

# التركيب

------------------

**مكان تركيب النشافة**

- ضع النشّافة على بعد مسافة من المواقد أو الأفران أو أجهزة التسخين أو أسطح الطبخ لأن اللهب قد يسبب ضرراً للآلة.

في حال أردت تركيب الآلة تحت سطح عمل، تأكد من ترك مساحة 10 ملم بين السطح وأي غرض آخر على الآلة أو فوقها ومساحة 15 ملم بين الجوانب والأثاث الجانبي أو الجدران، وذلك لتأمين دوران الهواء الصحيح.

**التهوية**

 عندما تكون النشّافة مشغّلة، يجب أن يكون هناك تهوية مناسبة. تأكد من وضع النشّافة في بيئة غير رطبة وتملك دوران هواء مناسب بالكامل. إن تدفق الهواء حول النشّافة أساسي لتكثيف المياه المنتجة أثناء الغسيل. إن النشّافة لن تعمل بشكل فعّال في مكان مقفل أو في خزانة.

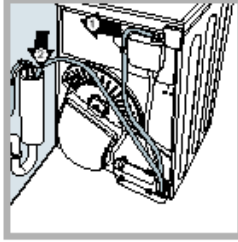
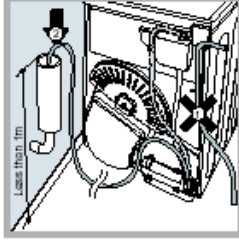
! عند استعمال النشّافة في غرفة صغيرة أو باردة، سيتم ملاحظة بعض التكثيف.

! لا ننصح بوضع النشّافة في خزانة ولكن لا يجب وضعها أبداً خلف باب يُقفل أو باب منزلق أو باب مع مفصلة على الجهة المقابلة لباب النشّافة.

**تصريف المياه**

في حال تم تركيب النشّافة قرب مصرف للمياه، يمكن صرف المياه مباشرة من دون استعمال زجاجة. في هذه الحالة، لا حاجة إلى إفراغ زجاجة المياه في نهاية كل دورة. في حال تم تركيب النشّافة على غسالة أو جنبها، يمكن استعمال مصرف المياه نفسه.

انزع الأنبوب الموجود كما هو مبين في الصورة A وصلّه بأنبوب التصريف كما يظهر في الصورة B.

! عند تركيب الآلة، تأكد من أن الأنبوب غير مسحوق أو مطوي.

**الصورة** A

**الصورة** B

**الوصل الكهربائي**

تأكد من الأمور التالية قبل وضع القابس في مقبس الكهرباء:

- تأكد من أن يديك جافتين.
- على المقبس أن يكون موصولاً بالأرض.

 على المقبس أن يتحمل قوة الآلة القصوى المذكورة على لوحة المعلومات (*راجع وصف النشّافة*).

- على قوة الفلطية أن تكون ضمن القيم المذكورة على لوحة المعلومات.

 على المقبس أن يكون متناسباً مع قابس النشّافة. عند العكس، استبدل القابس أو المقبس.

! لا تستعمل حبال إمداد.

! لا يجب تركيب الآلة في الخارج حتى ولو كان المكان مسقوفاً. من الخطير جداً تعرضيها للمطر أو العواصف.

! متى تم تركيب الآلة، يجب الوصول إلى السلك الكهربائي وقابس النشّافة بسهولة.

! لا يجب ثني أو سحق حبل الإمداد.

! في حال كان المقبس الذي يجب استبداله من النوع المقولب، يجب التخلص منه بطريقة آمنة. لا تتركه في مكان يمكن فيه وصله بالقابس إذ قد يسبب صعقات كهربائية.

! يجب التحقق من حبل الكهرباء بشكل منتظم ويجب استبداله بحبل مصنوع بشكل خاص لهذه النشّافة ويُركّب فقط من قبل تقني مرخص له (*راجع المساعدة*). يتم تأمين حبال كهرباء جديدة أو أطول بكلفة إضافية من قبل البائعين المرخص لهم.

**! إن المصنع لا يتحمل أي مسؤولية في حال لم يتم التقيّد بهذه القواعد.**

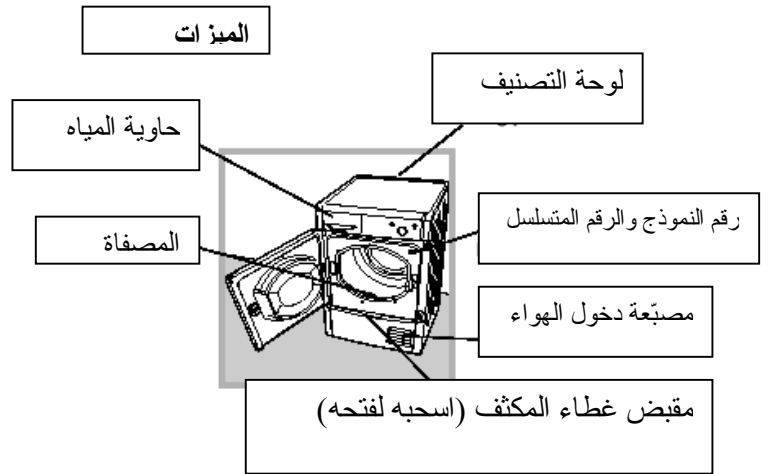
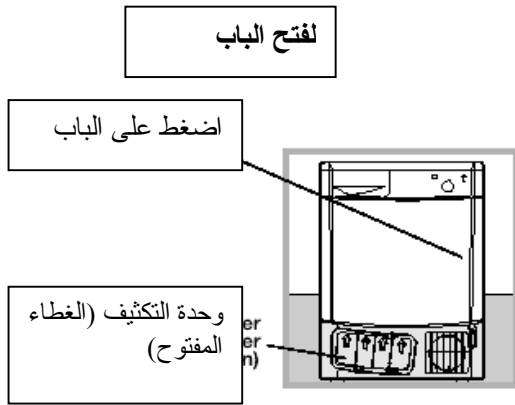
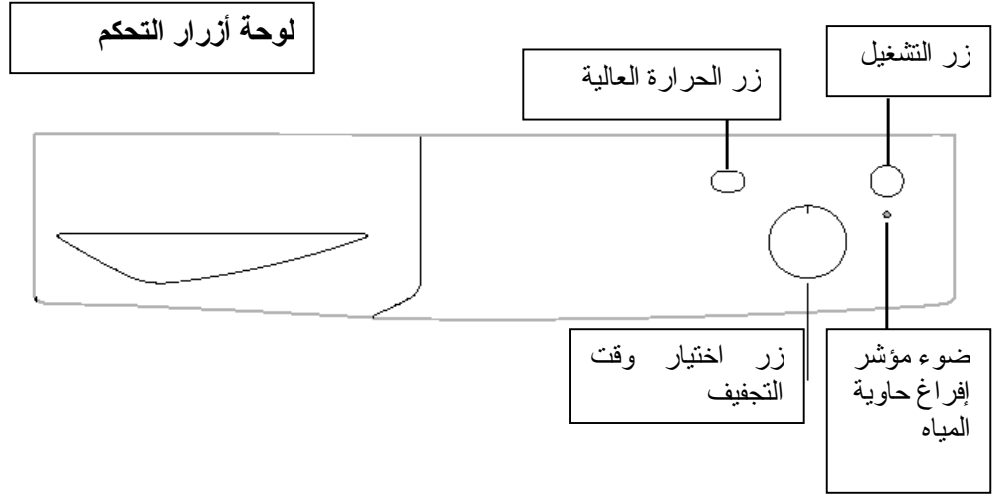
**! عند الشك بأي مما جاء أعلاه، استشر تقني مرخص له.**

**قبل البدء باستعمال النشّافة**

متى تم تركيب النشّافة، نظّف داخل الأسطوانة قبل استعمالها لإزالة الغبار الذي قد يتراكم أثناء النقل.

# وصف النشافة

----------------------------------------------------------------

لفتح الباب
اضغط على الباب
وحدة التكثيف (الغطاء المفتوح)
المبزات
لوحة التصنيف
حاوية المياه
المصفاة
رقم النموذج والرقم المتسلسل
مصبّعة دخول الهواء
مقبض غطاء المكثف (اسحبه لفتحه)

**زر اختيار وقت التجفيف**

يستعمل لتحديد وقت التجفيف : ادر الزر باتجاه عقارب الساعة لغاية ان يتم ضبط المؤشر على وقت التجفيف المطلوب (راجع ضبط التجفيف). لا تحاول إدارة الزر بعكس عقارب الساعة .

**زر الحرارة العالية**
يمكن استعماله لتعديل البرنامج الذي تم اختياره بحسب متطلباتك الخاصة .

**زر التشغيل**
اضغط على الزر لبدء التجفيف .

**ضوء مؤشر إفراغ حاوية المياه**

يشير ضوء مؤشر إفراغ حاوية المياه الى انه يجب إفراغ حاوية المياه.
في حال امتلأت الحاوية خلال البرنامج، تقوم النشافة بتشغيل دورة الهواء البارد أتوماتيكيا.
من اجل تفادي هذا الاجراء، قم بإفراغ دائماً حاوية المياه باستعمال النشافة ( راجع العناية والصيانة).

## كيفية تشغيل دورة تجفيف

### تشغيل واختيار البرنامج

1. صل النشّافة بالمقبس الكهربائي.
2. اختر البرنامج بحسب نوع الغسيل (*راجع الغسيل*).
3. افتح الباب وتأكد من أن المصفاة نظيفة وفي مكانها وأن حاوية المياه فارغة وفي مكانها (*راجع العناية والصيانة*).
4. املأ الآلة وتأكد من أن الأغراض لا تعيق قفل الباب ثم اقفل الباب.
5. ادر زر "اختيار وقت التجفيف" إلى الوقت الذي يتناسب مع نوع الغسيل الموجود في الحمولة. استعمل الجدول للتأكد من الصلة بين نوع القماش و سعة الحمولة (راجع ضبط التجفيف)، تاكد من انك تفهم التعليمات المزودة لكل نوع من القماش (راجع الغسيل). لا تحاول ان تدير الزر بعكس عقارب الساعة .
6. عند الضرورة، حدد الحرارة مستعملاً زر الحرارة العالية.
7. اضغط على زر التشغيل لتشغيل دورة التجفيف. يمكن التحقق من الغسيل أثناء تشغيل برنامج التجفيف ويمكن إخراج أي قطعة قد تكون قد جفت بينما يستمر التجفيف للأغراض الأخرى. بعد إقفال الباب، اضغط على زر التشغيل لمعاودة تشغيل الآلة.
8. تشغل دورة التجفيف البارد النهائية (اي ترطب الأقمشة) خلال الدقائق القليلة الأخيرة من برنامج التجفيف، اسمح دائماً لهذه المرحلة ان تنتهي.
9. افتح الباب، قم بإزالة الغسيل ثم نظف المصفاة و ضعها مكانها ثانية . قم بإفراغ حاوية المياه و ضعها مكانها (راجع العناية والصيانة)
10. افصل النشافة من الكهرباء.

## ضبط التجفيف

-----------------------------------------------------

**أوقات التجفيف**
تعتمد أوقات التجفيف على حجم الحمولة وعلى نوع القماش الذي تحتويه (راجع الجدول).
تعمل دورة التجفيف خلال الدقائق العشرة الأخيرة من البرنامج .
! للحمولات الكبيرة، قم باختيار خيار الحرارة العالية في حال وجوده.

| القماش | الحمولة | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **1 كلغ** | **2 كلغ** | **3 كلغ** | **4 كلغ** | **5 كلغ** | **6 كلغ** | **7 كلغ** |
| القطن – حرارة عالية | 30 – 40 دقيقة | 40 – 55 دقيقة | 55 – 70 دقيقة | 70 – 80 دقيقة | 80 – 90 دقيقة | 95 – 120 دقيقة | 120 – 140 دقيقة |
| الأقمشة المصنعة – حرارة عالية | 40 – 50 دقيقة | 50 – 70 دقيقة | 70 – 90 دقيقة | - | - | - | - |
| الاكريليك - حرارة منخفضة | 40 – 60 دقيقة | 55- 75 دقيقة | _ | - | - | - | - |

ان أوقات التجفيف هي تقريبية ويمكن ان تختلف بالاعتماد على ما يلي :

- كمية المياه المتبقية من قبل الأغراض بعد دورة الدوران السريع كالمناشف و الأغراض الدقيقة التي تحتفظ بالكثير من المياه.
- الأقمشة : يمكن للأغراض من القماش نفسه، ولكن بنسيج و سماكة مختلفين ان يكون لديها أوقات تجفيف مختلفة .
- كمية الغسيل : ان الأغراض المفردة و الحمولات الصغيرة تأخذ وقتاً قصيراً لكي تجف.
- التجفيف : في حال كان يجب كي الأغراض، يمكن إزالتها من النشافة بينما لا تزال رطبة بشكل خفيف. ان الأغراض التي تتطلب تجفيف كامل يمكن ان تترك لفترات أطول .
- حرارة الغرفة : كلما انخفضت حرارة الغرفة، كلما أخذت النشافة وقتاً أطول لتجفيف الملابس.
- الملابس الكبيرة : بعض الملابس الكبيرة الحجم تتطلب عناية خاصة خلال عملية التجفيف. ننصح بإزالة هذه الملابس وإعادتها إلى النشافة ما ان تنفض : كرر هذه العملية مرات عديدة خلال سير دورة التجفيف.

! لا تجفف الأغراض اكثر من اللزوم.
تحتوي كافة الأقمشة على رطوبة الأمر الذي يساعدها على بقاءها ناعمة وزغبة .

**برامج التجفيف والاختيارات**

**الإنعاش**
برنامج مناسب لإنعاش الألياف والأغراض من خلال اصدار الهواء البارد. يستغرق حوالي 10 دقائق.
! لا يمكن استعمال هذا البرنامج على الأغراض التي لا تزال رطبة إذ أنه ليس برنامج تجفيف.

**زر الحرارة العالية**
يختار زر الحرارة العالية حرارة التجفيف. عندما يكون الزر خارجاً، يتم اختيار الحرارة المنخفضة و عندما يتم دفعه يتم اختيار الحرارة العالية .

# الغسيل

---

## تصنيف الغسيل

- تحقق من الرموز على ملصقات الملابس للتأكد من أنه يمكن تجفيفها بالتقليب.
- صنّف الملابس بحسب نوع القماش.
- افرغ الجيوب وتحقق من الأزرار الرخوة.
- أغلق السحابات والعلاقات واربط الأحزمة والحبال بإحكام.
- أعصر كل قطعة لإزالة أكبر كمية ممكنة من المياه.

! لا تضع في النشّافة ملابس مبللة تقطر ماءً.

## الحد الأقصى من الحمولة

لا تضع أكثر من الحد الأقصى الذي تتحمله النشّافة.
إن القيم التالية تشير إلى الوزن الجاف للملابس:
الألياف الطبيعية: 7 كلغ كحد أقصى
الألياف الاصطناعية: 3 كلغ كحد أقصى.
! لا تضع حمولة زائدة في النشّافة إذ قد يؤدي هذا الأمر إلى أداء تجفيف منخفض.

## الأوزان النموذجية

**ملاحظة:**
1 كلغ = 1000غ

| **الملابس** | | |
|---|---|---|
| بلوزة | قطن<br>غيره | 150 غ - 100 غ |
| فستان | قطن<br>غيره | 500 غ – 350 غ |
| جينز | | 700 غ |
| 10 حفاضات | 1000 غ | |
| قميص | قطن<br>غيره | 200 غ – 300 غ |
| قميص | | 125 غ |

| قصير | |
|---|---|
| | |

| بياضات منزلية | | |
|---|---|---|
| غطاء اللحاف (مزدوج) | قطن<br>غيره | 1000 غ –<br>1500 غ |
| غطاء مائدة كبير | | 700غ |
| غطاء مائدة قصير | | 250غ |
| خرق تجفيف الأواني | | 100 غ |
| منشفة حمام | | 700 غ |
| منشفة لليدين | | 350 غ |
| شرشف مزدوج | | 500 غ |
| شرشف منفرد | | 350 غ |

في نهاية دورة التجفيف، قد تكون الملابس القطنية رطبة في حال وضعتها مع الملابس المصنوعة من أقمشة اصطناعية. في هذه الحالة، ضعها في دورة تجفيف قصيرة.
ملاحظة: إن الدقائق العشر الأخيرة من أي توقيت هو التبريد بالتقليب. خذ بالاعتبار هذا الأمر عند تحديد الوقت إذ أن هذه الفترة لن تجفف الغسيل.

## ملصقات العناية بالغسيل

انظر إلى الملصقات على ملابسك وخصوصاً عند تجفيفها بالتقليب للمرة الأولى. إن الرموز التالية هي الأكثر شائعة:

- ▢ يمكن تجفيفها بالتقليب
- ☒ لا تجففها بالتقليب
- ⊡ جففها على حرارة مرتفعة
- ⊡ جففها على حرارة منخفضة

**الأغراض التي لا تتناسب مع التجفيف بالتقليب**

- الأغراض التي تحتوي على مواد مطاطية أو تشبه المطاط أو طبقة من البلاستيك (المخدات، الوسادات أو ملابس مقاومة للمياه PVC والملابس الرياضية) أو أي

**الملابس الخاصة**

**البطانيات وأغطية الأسرة:** إن الأغراض المصنوعة من الأكريليك (Acilan، Courtelle، Orion، Dralon) يجب أن تجفف بعناية خاصة على الحرارة المنخفضة. تجنب التجفيف لفترة طويلة من الوقت.

**الملابس المطوية أو المتجعدة:** اقرأ تعليمات المصنع الموجودة على هذه الملابس.

**الأغراض المنشّاة:** لا تجففها مع الأغراض غير المنشّاة. تأكد من أن أكبر كمية ممكنة من محلول النشاء قد أزيل من الحمولة في أقرب وقت ممكن قبل وضعه في النشّافة. لا تجففها بإفراط إذ أن النشاء سيصبح مغبّراً وسيترك الملابس ليّنة ما يعيق غاية النشاء.

أغراض أخرى قابلة للاشتعال أو أغراض تحتوي على مواد قابلة للاشتعال (مناشف مشبعة برذاذ الشعر).

- الألياف الزجاجية (بعض أنواع الجوخ)
- الأغراض التي تم تنظيفها بالتجفيف.
- الأغراض الذي تملك رمز ITCL (الملابس الخاصة) ☒. يمكن تنظيف هذه الأغراض بواسطة منظفات على الجاف في المنزل. اتبع التعليمات بعناية.
- الأغراض الكبيرة الضخمة (المخدات، الوسادات وأغطية الأسرة الكبيرة. يمكن تجفيف أكياس النوم والألحفة بواسطة برنامج اللحاف). هذه الأغراض تتوسع عند تجفيفها وتمنع تدفق الهواء في النشّافة.

! تم تصميم وصنع الآلة بحسب معايير السلامة العالمية الحالية. تم تأمين هذه المعلومات لأسباب تتعلق بالسلامة ويجب قراءتها جيداً.

**السلامة العامة**

- لا يجب استعمال هذه النشّافة من قبل أشخاص (بما فيه الأطفال) ذات القدرات الجسدية والحسية والنفسية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يتم مراقبتهم أو إعطائهم تعليمات حول استعمالها من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- تم تصميم هذه النشّافة للاستعمال المنزلي وليس المهني.
- لا تلمس الآلة عندما تكون حافي القدمين أو بيدين أو رجلين مبللين.
- افصل الآلة من الكهرباء من خلال سحب القابس وليس الحبل.
- لا تسمح للأطفال بالاقتراب من النشّافة أثناء تشغيلها. بعد استعمال الآلة، أطفأها وافصلها من الكهرباء. ابق الباب مقفلاً للتأكد من أن الأطفال لا يلعبون به.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالنشّافة.
- يجب تركيب الآلة بشكل صحيح ويجب أن يكون لها تهوية مناسبة. لا يجب أبداً سدّ فتحة دخول الهواء الموجودة في مقدمة النشّافة والفتحة الخلفية (*راجع التركيب*).
- لا تستعمل النشّافة أبداً على السجاد إذ قد يعيق ارتفاع الوبر الهواء من الدخول إلى النشّافة من القاعدة.
- تأكد من أن النشّافة فارغة قبل ملأها.
- ⚠ قد يصبح ظهر النشّافة ساخناً جداً. لا تلمسه أبداً أثناء الاستعمال.
- لا تستعمل النشّافة أبداً ما لم تكن المصفاة وحاوية المياه والمكثف في أماكنهم بشكل محكم (*راجع الصيانة*).
- لا تستعمل منعّمات سائلة للأقمشة في النشّافة بل أضفها إلى التشطيف النهائي في دورة للغسيل.
- لا تضع حمولة زائدة في النشافة (*راجع الغسيل:* الحد الأقصى من الحمولة).
- لا تضف ملابس مبللة تقطر ماءً.
- جفف الأغراض فقط في حال تم غسلها بمنظف ومياه وتم تشطيفها ومرت بدورة دوران سريع. قد يندلع حريق في حال تم تجفيف الملابس الذي لم تنظف بالمياه.
- اقرأ دائماً التعليمات الموجودة على ملصقات العناية (*راجع الغسيل*).
- لا تجفف ملابس تم معالجتها بمنتجات كيميائية.
- لا تجفف أبداً أغراضاً ملوثة بمواد قابلة للاشتعال (زيت الطبخ، أسيتون، كحول، نفط، كيروسين، منتجات إزالة البقع، زيت التربنتين، الشمع، مرذات الشعر) ما لم يتم غسلها بمياه ساخنة مع كمية إضافية من المنظف.
- لا تجفف الأغراض المطاطية أو المغطاة بالمطاط الوسادات المزودة بحاشية رغوية مطاطية، رغوة لايتكس، المطاط، البلاستيك، قبعات الاستحمام، الأقمشة المقاومة للماء، الحفاضات أو الحاشيات، البوليثيلين أو الورق.
- اخرج كافة الأغراض من الجيوب وبخاصة الولاعات (خطر الانفجار).
- لا تجفف أغراضاً كبيرة وضخمة.
- لا تجفف ألیافاً من الأكريليك على حرارة مرتفعة.
- أكمل كل برنامج مع مرحلة التجفيف البارد خاصته.
- لا تطفأ النشّافة عندما لا تزال تحتوي على أغراض ساخنة.
- نظّف المصفاة بعد كل استعمال (*راجع العناية والصيانة*).

- أفرغ حاوية المياه وأعدها إلى مكانها بعد كل استعمال (*راجع العناية والصيانة*).
- نظّف وحدة المكثّف بشكل منتظم (*راجع العناية والصيانة*).
- لا تدع النسيل يتجمع حول النشّافة.
- لا تتسلق على ظهر النشّافة أبداً إذ قد تسبب ضرراً لها.
- اتبع دائماً المعايير والمتطلبات الكهربائية (*راجع التركيب*).
- اشتر دائماً قطع غيار وملحقات أصلية (*راجع المساعدة*).

! تحذير: لا توقف النشّافة أبداً قبل انتهاء دورة التجفيف ما لم يتم إزالة كافة الأغراض ونشرها بسرعة لكي تُبدّد الحرارة.

معلومات حول إعادة التدوير والتصريف
كجزء من التزامنا المستمر في حماية البيئة، نحتفظ بحق استعمال مكونات نوعية معاد تدويرها لتخفيض مصاريف الزبون وتقلص خسارة المواد.

- التخلص من مواد التغليف: اتبع الأنظمة المحلية ليتم إعادة تدوير الغلاف.
- لتقليل خطر إصابة الأطفال بأذى، انزع الباب والقابس ثم افصل حبل الإمدادات الرئيسية وتخلص منها. تخلص من هذه القطع بشكل منفصل للتأكد من أنه لا يمكن وصل الآلة بالإمدادات الرئيسية مجدداً.

**التخلص من الآلات الكهربائية القديمة**
إن التوجيهات الأوروبية EC/96/2002 حول التخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية تنص على وجوب عدم التخلص من المعدات الكهربائية المنزلية بالطريقة العادية للتخلص من نفايات البلدية. يجب جمع الآلات القديمة بشكل منفصل لأفضل تصليح وإعادة تدوير المواد التي تحتويها وتخفيف تأثيرها على الصحة البشريّة والبيئة. إن رمز حاوية النفايات المشطوبة تظهر على كافة المنتجات لتذكيرك بواجباتك حول تجميع النفايات المنفصل.
يجب على المستهلكين الاتصال بالسلطة المحلية أو بائعي الآلة لمعلومات إضافية حول كيفية التخلص من المعدات القديمة.

**توفير الطاقة واحترام البيئة**

- أعصر الأغراض قبل تجفيفها لإزالة أكبر كمية ممكنة من المياه (في حال تم غسلها مسبقاً في غسالة، اختر وظيفة الدوران). إن هذا الأمر سيوفر الوقت والطاقة أثناء التجفيف.
- جفف دائماً الحمولات الكاملة لتوفير الطاقة. إن الأغراض الفردية أو الصغيرة قد تستغرق وقتاً أطول للتجفيف.
- نظّف المصفاة بعد نهاية كل دورة لتخفيض تكاليف استهلاك الطاقة (*راجع العناية والصيانة*).

## قطع الكهرباء

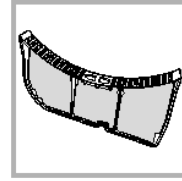
اقطع الكهرباء عندما لا تستعمل الآلة وعندما تنظفها وأثناء عمليات الصيانة.

تنظيف المصفاة بعد كل دورة

إن المصفاة عنصر أساسي من النشّافة: فوظيفتها هي تجميع النسيل والزغب المكوّن أثناء التجفيف. عند الانتهاء من التجفيف، نظّف المصفاة من خلال تشطيفها تحت مياه جارية أو بواسطة المكنسة الكهربائية. في حال انسدّت المصفاة، سيتضرر تدفق الهواء داخل النشّافة: عندها ستطيل أوقات التجفيف وستستهلك المزيد من الطاقة كما قد تسبب ضرراً بالنشّافة.

إن المصفاة موجودة أمام قفل النشّافة (*راجع الصورة*).

لإزالة المصفاة:

1. اسحب المسكة البلاستيكية للمصفاة باتجاه الأعلى (*راجع الصورة*).
2. نظّف النسيج من داخل المصفاة واعدها إلى مكانها بشكل صحيح. تأكد من أنه تم إدخال المصفاة بالكامل.

! لا تستعمل النشّافة من دون إعادة المصفاة إلى مكانها.

تحقق من الأسطوانة بعد كل دورة

حرك الأسطوانة بيدك من أجل إزالة الأغراض الصغيرة (المحارم) التي قد تكون قد نسيتها.

تنظيف الأسطوانة

! تجنب استعمال عوامل تنظيف كاشطة أو صوفية فولاذية أو ستاينلس ستيل لتنظيف الأسطوانة.

قد تبدأ طبقة ملونة بالظهور على الأسطوانة الستاينلس ستيل بسبب مزج المياه و أو عوامل تنظيف كملّيّنات الأقمشة من الغسيل. إن هذه الطبقة لن تؤثر على أداء النشّافة.

## أفرغ حاوية المياه بعد كل دورة

اسحب الحاوية وأفرغها في المجلى أو أي مصرف آخر للمياه. أعد الحاوية إلى مكانها بشكل محكم. تأكد دائماً من الحاوية وأفرغها قبل البدء ببرنامج تجفيف جديد.

## تنظيف وحدة المكثّف

- انزع وحدة المكثّف(*راجع الصورة أدناه*) بشكل منتظم (شهرياً) ونظّف أي تراكمات للنسيل من بين الصفائح من خلال تشطيفها بمياه باردة من الجهة الخلفية للمكثّف.

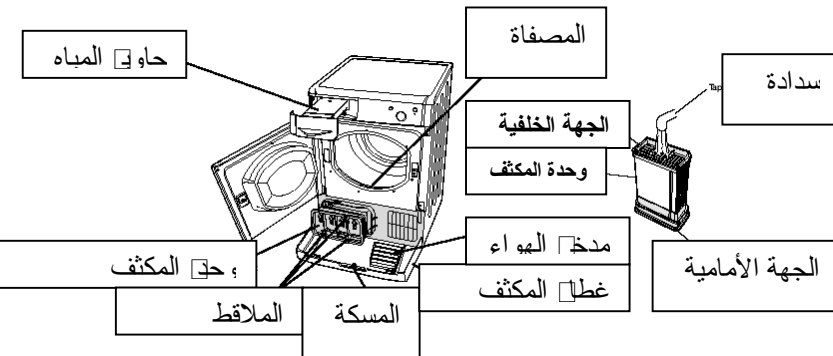
لإزالة المكثّف:

1. افصل النشّافة من الكهرباء وافتح الباب.
2. افتح غطاء المكثف (*راجع الصورة أدناه*). فكّ الماسكات الثلاث من خلال تحريكها 90 درجة بعكس اتجاه عقارب الساعة ثم شدّ القبضة لإخراج المكثّف.
3. نظّف سطح الأقفال وأعده الوحدة إلى مكانها مع توجيه الأسهم نحو الأعلى وتأكد من أنه تم تثبيت الماسكات بإحكام.

تنظيف النشافة

- يمكن تنظيف القطع المعدنية والبلاستيكية والمطاطية الخارجية بواسطة قطعة قماش مبللة.
- نظّف مصبّعة فتحة دخول الهواء الأمامية بشكل منتظم (كل 6 أشهر) بواسطة مكنسة كهربائية لإزالة أي تراكمات للزغب أو النسيل أو الغبار. بالإضافة إلى ذلك، أزل أي تراكمات زغب من الجهة الأمامية للمكثّف ومنطق المصفاة بواسطة مكنسة كهربائية من وقت إلى آخر.

! لا تستعمل مذيبات أو مواد كاشطة.

! دع تقنيين متخصصين يفحصون نشافتك بانتظام للتأكد من أن القطع الكهربائية والميكانيكية تعمل بشكل آمن (*راجع الصيانة*).

# الخلل وإصلاحه

**في حال لم تكن النشّافة تعمل بشكل مناسب، راجع الاقتراحات التالية قبل الاتصال بمركز المساعدة التقنية (*راجع المساعدة*):**

| المشكلة | الأسباب المحتملة / الحلول |
|---|---|
| **النشّافة لا تعمل** | • **القابس بعيد عن المقبس بحيث لا يحتك به**<br>• **ثمة انقطاع في الكهرباء**<br>• **الفتيل انفجر. حاول وصل آلة أخرى بالمقبس**<br>• **عند استعمال حبل إمداد، حاول وصل حبل إمداد الكهرباء العائد للنشّافة مباشرة بالمقبس**<br>• **الباب ليس مقفلاً بإحكام**<br>• **لم يتم ضبط البرنامج بشكل مناسب (*راجع كيفية تشغيل دورة تجفيف*)**<br>□ **لم يتم الضغط على زر التشغيل (*راجع كيفية تشغيل دورة تجفيف*)** |
| **التجفيف يستغرق وقتاً طويلاً** | • **لم يتم تنظيف المصفاة (*راجع الصيانة والعناية*)**<br>• **هل تحتاج حاوية المياه إلى التفريغ؟ ضوء مؤشر "إفراغ حاوية المياه" يومض (*راجع الصيانة والعناية*)**<br>• **المكثّف بحاجة إلى التنظيف (*راجع الصيانة والعناية*)**<br>• **لم يتم اختيار وقت التجفيف الصحيح للحمولة (*راجع الغسيل*)**<br>• **مصبّعة دخول الهواء مسدودة (*راجع التركيب وراجع العناية والصيانة*)**<br>• **تم ملأ النشّافة بإفراط (*راجع الغسيل*)**<br>• **الأغراض مبللة جداً (*راجع الغسيل*)** |
| **الآلة تصدر ضجيج خلال الدقائق الأولى من التشغيل** | □ **هذا طبيعي، وخصوصاً في حال لم تستعمل الآلة منذ مدة. في حال استمر الضجيج خلال كل الدورة، اتصل بمركز المساعدة التقنية.** |

**المساعدة**

**قبل الاتصال بمركز الخدمة:**

- **اتبع دليل الخلل وإصلاحه لترى إذا كان بإمكانك حل المشكلة بنفسك (*راجع الخلل وإصلاحه*).**
- **في حال العكس، أطفأ النشّافة واتصل بأقرب مركز للمساعدة.**

اذكر المعلومات التالية لمركز المساعدة:

- **الاسم، العنوان والرمز البريدي**
- **رقم الهاتف**
- **نوع المشكلة**
- **تاريخ شراء الآلة**
- **نموذج الآلة (Mod...)**
- **الرقم المتسلسل للنشافة (S/N)**

**يمكن إيجاد هذه المعلومات على ملصق المعلومات الموجود خلف باب الآلة.**

**قطع الغيار**

**إن هذه النشّافة معقّدة. إن تصليحها بنفسك أو من قبل شخص غير مرخص له قد يؤذي شخصاً واحداً أو أكثر، قد يؤذي الآلة وقد يجعل كفالة قطع الغيار غير صالحة.**

**اتصل بتقني مرخص له في حال واجهت مشاكل عند استعمال الآلة. تم تصميم قطع الغيار حصرياً للآلة وليس لأي استعمال آخر.**

تتماشى هذه الآلة وتوجيهات المجتمع الأوروبي التالية:

- EC/95/2006 (تجهيز الفلطية المتدنية)؛
- EEC/336/89، EEC/31/92، EEC/68/93 (التوافق الكهرمغنطيسي).